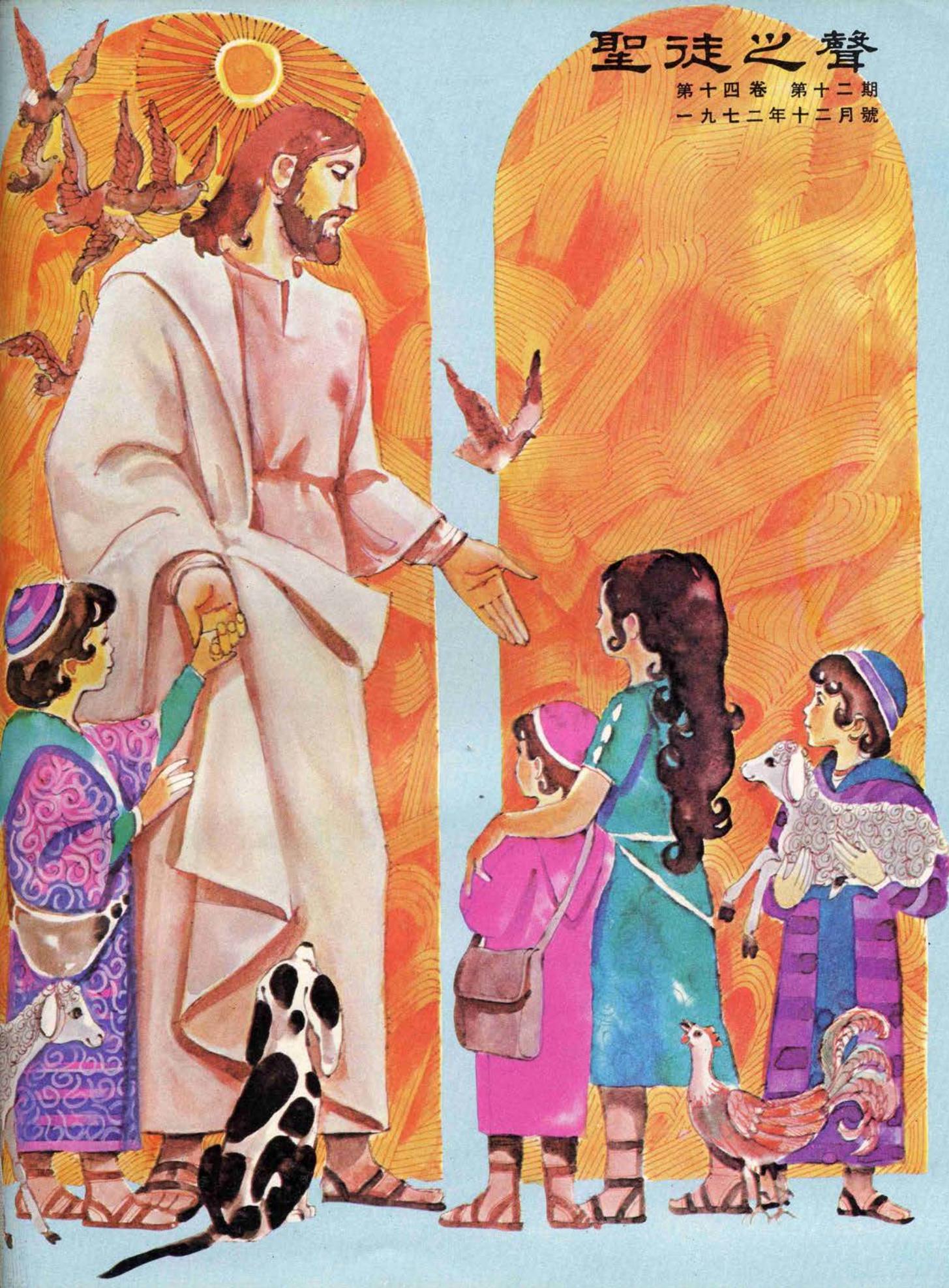
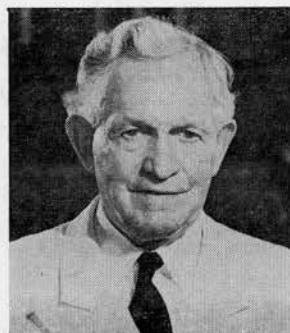


# 聖徒之聲

第十四卷 第十二期  
一九七二年十二月號





# 靈感的 訊息

麥基奧大衛會長

「在至高之處榮耀歸與上帝；在地上平安歸與祂所喜悅的人。」多麼簡單的說話！

然而其意義何等深刻淵博！我們在聖誕節，紀念救主基督的誕生。祂在地上的使命有三：（一）神是榮耀的；（二）已應許地上有平安；（三）保証神是喜悅全人類的！

如果世界上每一個人，都以上列三項光榮理想為他的人生標誌時，那麼，人生將何等更可愛更幸福。若以此為目的，世人必追尋屬於純潔、公正、誠實、美德與真誠，所有導至完全的事物，必力避不潔、不誠實及卑賤之事，若人決心以善意待人，且以能反映不自私及自我犧牲的各種小事情與和善言詞，來表達這項決心時，那麼，我們每一個人，將對於地上平安及人類幸福，有何等大的貢獻！

聖誕節是最恰當的時候，讓我們重溫我們的決心，及重申我們的決意，盡力之所及，將救主誕生時天使所宣佈的信息，變成事實。讓我們以追尋良善、美好與真誠等事物而榮耀神！我們應努力效法神向人類所表達的善意，彼此以善意相待，而在地上建立和平。

## 目 錄

靈感的訊息，封面說明	封面內頁
編者的話	1
聖誕節意即基督	2
我飢渴無食	4
我無衣蔽體	6
對世界各地聖徒們的忠告	8
作決定的時刻	10
給聖職人員的一項挑戰	14
教會能為你做什麼？	16
可愛的孩子的禮物	20
燈光節	21
給朋友	22
過冬的糧食	24
利哥的聖誕節	26
珍妮的特別聖誕	29
恩賜中最大的	32
聖誕節就是分享	34
我記得，我記得	37
馬利亞	38
舒朗卓	41
台灣傳道部會長來書	46
香港傳道部會長來書	47
本地通訊	48

## 封 面 說 明

藝術家赫斯頓傑利所描繪，救主一生中各重要階段。

## 聖徒之聲

第14卷第12期

1972年12月

Voice of the Saints

Volume 14, Number 12

December, 1972.

Published by The Church  
of Jesus Christ of Latter-  
day Saints, Translation  
Services Department,  
Hong Kong Distribution  
Center, 691 Nathan  
Road, Winner Mansion,  
2nd Floor, Kowloon,  
Hong Kong.

耶穌基督末世聖徒教會

翻譯服務部  
香港發行中心印行  
香港九龍彌敦道六九一號  
永如大廈三樓  
電話：K936161  
聯盛印刷公司承印  
香港船街壹號  
電話：H721259

◁ 訂閱費 ▷

港澳地區全年港幣六元  
東南亞地區全年美金一元  
海外地區全年美金三元  
台灣地區全年新台幣四十元  
台灣地區付款辦法：

當地郵政劃撥儲金 19140 號  
收款戶名：謝耕莘

# 編者的話

世

界各地，因文化背景互異，因此慶祝聖誕節的方式也各不相同，南半球各地，在炎炎夏日慶祝聖誕；而北半球却是嚴寒的冬天。這些都是無關重要的區別，只要我們認識聖誕節的真實意義。只要我們愛主，心存感激救主誕生於世此重大恩賜時，就有聖誕節的真正精神。

在許多慶祝聖誕的國家中，贈送禮物成為一件大事。有些禮物微小，多數却花費甚巨；但我們若能記住，以愛心施受的微小禮物，才是最可貴的。若以公式化的態度，贈送貴重的禮物，而又以毫不領情的態度，接受贈予時，就變成毫無意義。

有些禮物，是每一個人都能送得起的，不論你的環境怎樣，而且它們又最耐久，那就是致送愛心與服務。

父親送給全家人的禮物，更有甚麼比得上奉獻自己、發揚聖職、侍奉主而得有聖職的祝福常駐家庭？有甚麼禮物比負起領導全家之責任更重大？

一個母親所贈送的，怎樣比得上支持丈夫為一家之主及教導兒女福音呢？

兒女們所能敬送的，有甚麼比得上孝敬父母、互相幫助而使家中安詳和睦呢？

任何家庭或個人，能贈送比樹立榜樣及與人分享福音更重大的禮物嗎？這些是我們都可以送得起的禮物。

# 聖誕節意

「因有一嬰孩爲我們而生，有一子賜給我們。

政權必擔在他的肩頭上，他名稱爲奇妙，策士，全能的神，永在的父，和平的君。



「他的政權與平安必加增無窮，他必在大衛的寶座上，治理他的國，以公平公義使國堅定穩固，從今直到永遠。」（以賽亞書 9：6—7）



「他必由馬利亞所生，在我們祖先的地方耶路撒冷；她是一位童貞女，一件寶貴而精選的器皿，她要被聖靈的力量籠罩而受孕，生下一個兒子，就是神的兒子。」



「他要出去，嘗受每一種的痛苦，折磨和試探，好使那所講的他要承担他人民痛苦和疾病的話得以應驗。」（阿爾瑪書 7：10—11）

沒有救主，就沒有聖誕節。

在聖誕初夜，天使讚美神。在伯利恆誕生的聖嬰，意義如此重大，所有天使喜悅讚美神。他們了解主的使命，祂的贖罪的意義，什麼是永生，及救贖與復活所包含的深刻意義等。

除非我們持有天使們所有的同樣信念——基督是上帝的兒子，我們都是神的兒女，耶穌來世上領導我們去神的面前——否則，我們就不是慶祝聖誕節。

每年聖誕節，神貫注祂的靈於世界，我們自己也應該加添我們的感激，這番慶祝所包含的真正意義。

這是神聖的一回，也的確是值得慶祝的日子。字典上說，慶祝包含讚美、榮耀、紀念的意義，我們在慶祝聖誕時，應盡可能做到這三點。

「抬起你的頭來，不要懊喪；因為看啊，時候已近，就在今晚，那徵兆必將發出，而在明晨，我必來到世間，讓世人看到我將實現所有我藉着我神聖的先知們的口所說出的事情。」（尼腓三書1：13）

# 即基督

我們應該讚美基督的事工，及「神愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們」而拯救他們的這件事實；當然我們也要榮耀基督和祂的父的名。

我們也應記念聖誕初夜，在伯利恆出生的聖嬰。因為我們愛主，所以我們這樣作，我們讚美祂，榮耀祂，記念祂的誕生與祂的事工。

除非我們內心有基督的精神，否則，怎可以做到這一切？我們若不遵守祂的誠命，怎可以有祂的精神？我們若遵守誠命，除了做到愛人如己，要人怎樣待己，自己就怎樣待人，消除偏見與仇恨，寬恕冒犯我們的人，照顧在患難中的孤寡，保持自己不受世俗污染等外，還可以做到別的什麼嗎？

每一個家庭，每一個人——值此聖誕佳節——應該記住，慶祝的一部份，應包括謙卑的感恩祈禱，及忠獻自己於耶穌所代表的一切理想。

「……那時候……馬利亞的產期到了。

「就生了頭胎的兒子，用布包起來，放在馬槽

裏，因為客店裏沒有地方。」



「……我報給你們大喜的信息，是關乎萬民的。」



「因今天在大衛的城裏，為你們生了救主，就是主基督。」



「在至高之處，榮耀歸與上帝，在地上平安喜悅歸與世人。」（路加福音2：6，7，10，11，

# 我 飢渴 無食....



聖誕節，杜諾文傷心頹喪。他一生從未向人求乞，連想到這點都覺得慚愧心痛。那個穿着晚服的男仕，伸鑰匙去開那間專有性的俱樂部的大門時，杜諾文靜悄悄的走上前開口說，但男仕與那位可愛的淑女正在高聲談笑，根本沒聽到杜諾文的呼求。他只好再說一次。

「請原諒我，先生，我很餓，請賜我一頓飯吧。」

「走開，」男人忿忿的說，「近來幾乎每條街都有要飯的。怎麼不去做工作養自己？」他再轉過去開門。

杜諾文這時的感覺，就像一掌打在他面孔上。於是，他退縮入那黑暗的角落。他無法解釋，幾星期來，已走遍大街小巷去找工作，可就是沒機會。他的兩頰因羞愧而發紅，於是軟弱地倚靠牆。

「酒鬼！」男人不屑地說。「真是無法無天！」

但是，那位女士的觀察比較細心。「啊，李察，」她不滿意的說，「是聖誕節呀，他飢餓難受！」她打開那小小的鑲鑽晚裝手袋，走到杜諾文

面前，把一元紙幣塞在他手中。「拿去，」她說，「買點東西吃。同時記住，你所吃的是聖誕節的麵包。」

「謝謝你，小姐。我會的。」杜諾文回答。

杜諾文緊緊地抓住那一塊錢，連忙走到幾條街外那間廉價食堂去。他一直想着她的微笑和她說的話。「她簡直是個天使，」他高聲對自己說。

他心裏盤算着買點什麼來吃。如果他小心使用這一元錢，可以今晚飽吃一頓，還留下一半的錢明天用。聖誕節的麵包，也許可以延續到他找到工作，因為他剛剛想到明天應該到某處去覓職，一想到這，不禁脚步也輕快起來，走得更快些。可是，當他一眼瞧到蜷縮在黑暗的角落的那個僂僂老頭兒時，不禁對他說，「來吧，老頭兒，聖誕節的麵包可夠我們兩個人吃。」

他們在廉價食堂，津津有味享受一頓營養豐富的晚餐。杜諾文見老頭兒把他的那兩片麵包和一份甜餅用紙餐巾包起來。他笑着問：「留着給明天，是嗎？」「不，」老人說，「賣報的那個孩子，湯米，無親無故，沒有一個人照料，我把這個帶去給他。」

「那麼，把我這份甜餅也包去吧，」杜諾文說。「還有這片麵包，我已夠飽了。」

「聖誕節的麵包！」他默想着。

湯米立刻了結紙餐巾中包着的食物，但留了一點麵包皮，給那在身邊徘徊低吟着的小狗。杜諾文抱起那隻畏懼的小狗，撫摸牠一身濕毛。他的手碰到狗圈上的一小塊銅牌，也好奇的瞧瞧。銅牌上有地址。

「也許你的主人是個小男孩，因為你迷途而正傷心着哩，」他說，「來吧，我帶你回家去。」

地址是在城的另一邊，要走很遠的路，但杜諾文一直抱着那隻小狗，當他走到那間富麗堂皇的屋子前，按着門鈴時，仍然抱着小狗。應門的女僕盯着他瞧，然後叫來一個男人。男人接過小狗，以懷疑的眼光瞧着他。「是你送牠來的，是嗎？」他說。「你大概想討賞錢吧！也許這就是小狗不見之前你動的念頭吧。」

「我不知道什麼賞錢，」杜諾文辯白的說，「我也不要求什麼獎賞。賣報的小童在街上見到牠，我帶牠來，知道牠一定是找不到回家的路。」他一連串說出來，正表明他內心也是這麼想法。那個男人



見他說話的懇切神氣，也立刻道歉剛才的無禮言詞。

「對不起，」男人說，「我現在知道你不是那種人。我一定給你賞錢。我在報紙上這麼登載的，你應份得它。你一定要收下。」

便將一張紙幣塞在杜諾文拒絕的手中。而且說，「巧得很，你要找事做嗎？我的工廠剛巧需要一個值夜的看守員，我喜歡用個像你這麼的老實人。」便給杜諾文一張名片和一個溫暖的微笑，與他握手道別。

——摘錄轉載，作者不詳。

# 我無衣

## 蔽體……

一個年輕人，毅然的朝街頭服裝店走去，他的手緊緊握着袋內一疊五張二十元的紙幣。他可擔不起失去它們——它們代表他可以穿着去傳道的一套新西裝和一件大衣，這一百元，跟其他的錢，都是他自己努力漸漸湊積起來的傳道用費。這筆錢，以仔細的計劃和有決心的預算，剛夠他為主服務兩年期中的生活費用。

驟然有個人攔住他的去路，幾乎碰到他身上，他猛吃一驚。待仔細看清楚那面龐和笑容時，原來是父親未去世前的多年好友范安東老伯。

多年來，范安東弟兄一直待何家很好。一隻感恩節火雞，一包聖誕禮物，甚至偶而還有信封內袋幾塊錢給母親。

他問起年輕人的近況。梅斯發覺自己很勉強的回答，幾乎有意迴避，因為他不要范安東弟兄以為





他盼望他在經濟上作何幫助。在老人不斷的詢問下，他很勉強的說出事實。

是的，他快要去傳道了。是的，他已經接受召喚。是的，他快將動身。事實上，他現已在傳道部，準備啓程。是的，他正準備去購買傳道時必需的用品。是的，他恰好想去買一套新的西裝和一件大衣。是的，他可以花幾分鐘，陪范安東弟兄去街對面那間很昂貴的服裝店。

這位世交至友，似乎很高興此意外的相遇，但梅斯却不如此，他知道，這位老人的樸質住宅中，出租了好幾間房給人，而且他還有些生意事務，環境相當不錯；但是，梅斯並不想接受老人的任何贈與。他一路來都在推托，但范安東弟兄却微笑地堅持。

到服裝店中，他選擇了一套昂貴的西裝，大衣和帽子，梅斯抗議，說是太貴了；但是范安東弟兄却堅持何斯頓的兒子應該穿最好的東西。他似乎很高興的這樣作，而梅斯在抗議無效後，也只好表示感謝的接受。

「別忙走，」老人說，「讓我告訴你，為什麼這個機會對我如此重要。」

「我移民來到美國，只是個十四歲的男孩子。言語不通，沒有朋友，沒有工作，口袋裏也沒有一分錢。我十分擔心，但也決心要在這片美好的土地上創個出路。有人叫我去找何斯頓，說他「收容流落的人」。我不懂那是什麼意思，但覺得你父親是位善長仁翁。他替我找到份工作，又給我兩張毛毡。讓我晚上睡在他辦公室的長沙發上，又給我食物，直到我有錢買食物為止。」

「我一直等待好久，想把這個故事講給何斯頓的小兒子聽。我也等了許久，想報答何斯頓的兒子，當年他仁慈的父親撒在水面上給我的糧食。今天，你令我非常快樂，我高興得要哭。」

何梅斯的雙眼也濕潤了，想想「撒在水面的糧食」的奇蹟，想想給隣人在急需中的衣食。

他心裏默默地感激神，感謝有這麼一位從未知的父親，而現在却似乎知之甚深。

## 對世界各地聖徒們的

(給各地父母、青年人及善良人們的忠告與指引。)

我 親愛的弟兄姐妹們，歡迎你們再次出席耶穌基督末世聖徒教會的又一次大會。

大會中的每一次聚會，都是神聖嚴肅的，我們齊集於此，侍奉主，求取祂的靈，重溫我們願意為祂服務及遵守祂的誠命的決心的。

我們祈望所有在座的，或收聽廣播的，或閱讀到大會信息的人，都打開他們的心胸，聽取將在大會上說話者所予的智慧忠告。

我們每次的大會，都是用來彼此教導福音的教義；見證此真理及諸天開啓所予我們各事物的神聖性；並且與主共同商議我們大家都應該做的那些事，以發展我們被創造為人的充份潛能。

我們是主的僕人。我們有祂的光與真理及祂的啓示。祂吩咐我們要宣講祂的真理，遵行祂的律法。所以現在，與祂的旨意相符且受祂神聖的靈的指引下，我們給聖徒們和世界人類忠告與指引。

我要對全世界的人說：現在

是末世，是煩惱憂傷悲慘的日子，是撒但定居不信神的人內心的時候，罪惡猖狂，時代的一切徵兆顯示。

世界的疾病，除了主耶穌基督的福音外，別無他法醫治。我們的和平希望，對世俗與屬靈的昌盛期待，與對繼承神的國度的最終願望，唯有憑藉復興的福音才能實現，我們所從事的工作，沒有一項比得上播講福音，及在地上建立神的教會與國度這麼重要。

所以，我們邀請父的所有各地的兒女，相信基督，接受先知們所啓示的祂，並且加入耶穌基督末世聖徒教會。我們呼籲世人悔改，敬拜創造他們的神，相信祂差遣在此時代宣講祂的福音

的人所講的話。

我們對各國心地誠實的人們說：主愛你們，祂要你們獲得福音的全部祝福。祂現在邀請你們相信摩門經，接受斯密約瑟為先知，來到祂在地上的國度中，成為承受祂在天國中永生的人。

我們對那些已接受福音的人說：遵守誠命，行走在光明中，持守到底，忠於每項約言和職責，主將祝福你，勝於你最夢想所求的。古代先知曾說，「這些事都聽見了，總意就是敬畏神，遵守祂的誠命，這是人所當盡的本分。」(傳道書12:13)

我們對以色列中的所有家庭說：家庭是今生永世中最重要的組織。我們生命的目的，就是為我們自己創造永恆家庭單位。你



# 忠告 斯密斐亭約瑟會長「做一個成功的父親或母親，比做一個成功的將軍或議員更偉大。」

家庭生活中任何一件事，都不比聖殿的聖合祝福及遵守日榮婚姻中所立約言更重要。

我們對教會中的父母們說：彼此以全心相愛。遵守道德律法，遵行福音生活；撫養兒女於光明與真理中，教導他們福音的拯救真理；使你們的家庭好比地上的天堂，主的靈樂於居停其中，同時善良長駐每個人的心內。

主的旨意是要加強與保護家庭單位。我們呼籲父親們，站在一家之主的正確地位上，我們要求母親們，協助及支持他們的丈夫，同時成為照耀他們兒女的光。

斯密斐亭約瑟會長曾說：「母親是家庭快樂與國家興旺的根本。神已予男女敬重母性的神聖

責任，這責任，是不可以歡娛而加以忽視的。」（「福音的教義」）還有，「做一個成功的父親或母親，比做一個成功的將軍或議員更偉大。」（同前）

我們對錫安的青年說：主祝福你們，保守你們，只要你們學習與遵行祂的律法就行。忠於每一項信託。孝敬你們的父母，生活在愛護與和諧中。服裝要端正。克服世界，別因世人所趨的時尚或所為所行，而被誘入迷途中。

到聖殿中結婚，過着快樂正義的生活。記住阿爾瑪的話：「邪惡永遠不是快樂。」（阿爾瑪書41：10）也要記住，我們未來的希望，教會的命運，及正義之道，都在你們的掌握中。

我們對蒙召在教會中任職的人說：簡單明白的宣講福音，就是教會經典中所記載的。見證這項事工及今日重新啓示的教義的真實性。

記住主耶穌基督的話：「我在你們之中，是服事人的。」（路加福音22：27）服務時，眼中只見神的榮耀。探望無助的孤兒

寡婦，保持你自己不受世俗罪惡的污染。

還有很多事情，是主要我們聽從，知道而且去做的。我將讓李會長和譚會長，十二使徒議會各員，及總會其他領袖們，憑藉靈的力量對你們講這些事情。

結束我的話之前，請讓我對你們作我個人的見證，見證真理與神在地上的事工的神聖性，及祂憑藉先知斯密約瑟與其後繼者所啓示的教義的永恆性。

我從聖靈向我靈的啓示中，知道我們的天父上帝是活着的，差遣祂的獨生愛子來世界提供永恆的拯救，祂已在此末世復興祂全部的永恆福音。

我知道且見證，主的目的在地上將盛行。耶穌基督末世聖徒教會將永留地上。主的事工必得勝。地上任何力量，無能阻止真理的推廣，及在每個國家中傳播福音。

我感激主的慈悲與善待，感激祂給我們無窮的祝福，我祈望我們能夠具有資格接受祂憑藉祂的兒子的福音所給聖徒們的永生。奉耶穌基督之名祈求，阿們。





# 作決定的時刻

李海樂會長

在此世界局勢緊張的年頭，你們也許常常想到主的訓諭：「因此，要服從當時的權力，直到那應有統治權力的統治並克服所有敵人在他的脚下。」祂也同樣訓告我們：「不要讓任何人違犯地上的法律，因為凡遵守神律法的人，並沒有違犯地上法律的必要。」（聖教58：22，21）

路加也記錄下，救主誕生時天使報告的喜訊：「……在地上平安歸與他所喜悅的人。」（路加福音2：14）

經文中所記載救主的話，都似乎與上項信息有相反的意思：「你們不要想我來，是叫地上太平。我來，並不是叫地上太平，

乃是叫地上動刀兵。因為我來，是叫人與父親生疏……人的仇敵，就是自己家裏的人。」（馬太福音10：34—36）

上述似乎互相矛盾的記錄，如何能調協一致呢？

近代的最早啓示中，述及今日地上所謂相抵觸的兩種權勢。其中一種是惡魔的權勢，即「平安被取離地上。」（聖教1：35）

我們閱讀啓示錄或其他的經文，地上未有人類之前，「在天上有戰爭。」（啓示錄12：7）

在前生領域中，神的一個最有野心的靈性兒子，說只要予他以全能的力量，甚至要廢立那位有統制大地的神聖權利的神，他

就可以把救恩帶給全人類，而且世人無須自己努力。他在野心不得遂後，就變成撒但，那些跟隨他的也都變成撒但。相反的，神的愛子的救恩計劃，是給每個人有選擇權，並且將榮耀歸與神。許多靈跟隨祂。祂甚至獻出自己的性命。作為「從創世以來被殺之羔羊」（啓示錄13：8），由於祂的犧牲贖罪，「全人類藉着遵守福音的教儀和律例，都可得救。」（本教會第三信條）

因為撒但與跟隨者企圖破壞人類的自由權，就被趕出去，而成為虛偽欺騙者，矇蔽世人，俘虜那些不聽從神永恆計劃的教訓的人。

經文中述及今日地上的另一

種權勢，就是主的權勢，「祂將在聖徒們之中，有力量管制他們。」（聖教1：36）

今日，我們常常聽到那些不明事理和誤解的人要求他們所謂的自由權。從他們的行為可以看出，他們的意思就是要有權利隨心所欲而為，並且根據他們私己的意旨來決定法律秩序、是非善惡或光榮美德。

你們若想想我剛才引述神啟示的話，這些人所表達的意思必使你們震驚。片刻的默想，可幫助你們看出，當人自訂一已的律法規則時，就是在響應撒但的計劃，撒但是想升上神的寶座，想成為管轄人類宇宙的審判者。所以，過去、現在及將來，衝突一直存在於真理與錯誤之間，正義與邪惡的勢力之間，撒但的權勢及在我們的主救主耶穌基督旗幟下的權勢之間。

一位父親對他的兒子解釋自由權時，清楚的道出了它的真正意義：

「因此，按照肉身世人是自由的……他們可以藉着那偉大的全人類的調停（意即救主的贖罪）而自行選擇自由和永生，或是藉着魔鬼的束縛和權力選擇束縛和死亡……」（尼腓二書2：27）

「……主神示諭人類必須為他自己而採取行動。但是除非人

被這個或那個所吸引，他是不能為自己採取行動的。」（尼腓二書2：16）

假如我們是住在真空中，每樣的東西都是送到面前來給你享用，根本無法費力奮鬥去克服障礙，那將成甚麼樣子？

我尊重的一位同事，曾經告訴我，他如何努力幫忙一個缺乏自信，沒有責任感，不自動自發却自怨自艾的年輕大學生。我的朋友給這青年一個頗有吸引力的提議。他們在交談時，他說：「孩子，從現在開始，你的一切事情，我負起全部責任，免得你再擔心。我將替你交大學學費，買衣物給你，給你一輛汽車和已付費用的汽油。你要結婚時，也不用擔心，我將替你物色一個太太，送給你們一幢傢俱齊全的房子。而且，從此之後，你不用出力，我將供養你和你一家人。你認為我的建議怎樣？」

年輕人清醒的考慮了一會兒後，說，「如果你這樣做，我活着幹甚麼？」

於是朋友說，「孩子，這就是我要你看到的一點。這是生命的目的——不奮鬥，不自己出力，是沒有快樂的。」

個人在行使神賜的自由選擇權，作自由的抉擇時，怎樣可分辨真理與錯誤呢？

一位出名的專欄作者說，「

真理就是宇宙間的邏輯，是命運的理由，是神的旨意。人所想得出的東西，沒有可以取代真理的。」（克林佛蘭克）

另一位聰明人士更說，「真理在基本上不再有進展。我們可能更了解真理的意義和實用的範圍，但它的偉大原則將永遠不變。」（美國散文家漢瀾頓）

基督在彼拉多面前受審時，聲言祂的整個使命是為真理作證的，於是彼拉多問，「甚麼是真理？」

當時救主有否回答此問，經文中無記載；但是現在，主已回答此問。如祂所可能答覆彼拉多的，茲引述如下：「真理就是對事物現在的情形，過去的情形及未來的情形的知識。比這話多些少些的，就是那邪惡者所說的，從太初起他就是說謊者。」（聖教93：24—25）

現在，我想說幾件肯定的事實，以便使你們得以根據而尋求真理。

我要講的第一件事，是經文中所說基督之光，真理之靈，或神的靈。總括言之，就是從神面前出發的神聖影響力，可促進人類了解的。（參閱教約88：49）使徒約翰說是「真理之光，照亮每一個來到世界的人。」（約翰福音1：9）

教會的一位會長，更作下列



人講的話，已給我們極佳的忠告，只要我們在我們的任命中效法他，就可變成他一般的有力量。這就是他抗拒邪惡的秘訣：

「弟兄們，從前我到你們那裏去，並沒有用高言大智對你們宣傳神的奧秘。

「因為我曾定了主意，在你們中間不知道別的，只知道耶穌基督，並他釘十字架。

「叫你們的信不在乎人的智慧，只在乎神的大能。」（哥林多前書 2：1—2，5）

俗語說得好，不是叫人如何偷開保險箱而教人誠實，我們也不是講給青年人聽一切性活動而教導貞潔。

同樣的，神諭的智慧，是叫他們憑着神的大能而教導真理，這樣，才可以鍛鍊出抗拒撒但的虛偽教義的最有力武器。

先知斯密約瑟在世時，人問他如何管理教會。他的回答只有一句話，「教導他們正確的原則，他們自己管理自己。」

如果我們過份強調敵人的說法，不積極教導耶穌基督福音的原則時，這種強調反而引起騷動與混亂，而不能維護我們的傳教士在世界各地服務的目的。

第三件實事：

那些負責國家社會事務的人，不久便應學習到，他們必需決定不盲從，少數人擁護却有完

進一步的解釋：「出生於世界的每一個人，都有神的靈的一部份，因此使他有靈性的了解……每個人根據其容量而接受光……這光將不止息的照亮人的心智，直到他有更高的智慧。」（斯密約瑟著「福音的教義」）

對於那些不明白經文文字的人，或者可以這樣解釋，即基督之光可譬作個人的良心，或個人內心中的神靈諭示。

我年紀輕擔任社會工作時，教會的一位領袖，曾給我許多智慧的忠告。他說，「我們所要求於你的唯一件事，就是只投票給你内心中覺得是正確的。我們寧可你做你覺得是對的事而犯錯，却不要因政策的原故去投不對的

一票。」

我也會將這智慧的忠告，傳達給身負責社會事務的人，並強烈的激發你們身擔社會要職者，應經常沉思默禱，予主機會幫助你解決人生的困難。

「權宜之計只在一時，」有人說，「原則屬於永世。」（美國牧師比迄爾）

我要講的另一項確實事情是：

我們必須時刻記住，抗拒虛偽哲理的最大武器，就是耶穌基督福音的積極性教訓。

我們常常勸諭那些出外作為神的國度的親善大使們，要跟從保羅的聰明忠告。保羅是歷史上最善於維護信仰者。他對哥林多

備組織的反勢力法團，應贊成多數人喜歡且與正義原則相符合而公正的事。我們應該時常記住古代一國王的忠告：「人民的公意希望任何不正當的事，那是很不尋常的；但是少數人民希望不正當的事却是很尋常的。所以……由人民的公意來處理你們的要務。」（摩賽亞書29：26）

願這位古代國王的聰明忠告，成為對我們教會教友們及世界各地尊榮的人的忠告。在你們的要務與政治決策上，保持警覺與活動。任何社會的最大危機，就是冷漠不關心及不理會當前的情勢，這是指選舉公務人員或原則而言。在社會要職上應記住的第四點實事，是要按照神所感應的人的勸諭，而選舉那些管理我們的人為「社會事務人員和執法官……按照平等公正的原則而行事。」（聖教134：3）

換句話說，我們應該選舉那些將自問「這事對我們的國家社會有益嗎」的人，而不選舉那些只自問「它有政治上的便利嗎」的人。

時時記住，我們所宣稱在政治方面的信心是；「我們相信從屬於國王、總統、統治者、長官，及遵守、順服和支持律法。」（本教會第十二條信條）

不論你是何國人，不論你住在何處，都要為你們的政府領袖

祈禱，祈願他們記住他們掌握着你們所珍惜之事物。我要再次說出主的忠諭：「……要服從當時存在的權力，直到那應有統治權力的，統治並克服所有敵人在他的脚下。」（聖教58：22）

現在，最後一項，即耶穌基督福音中賜示的神的永恆計劃，是最確知之事。我們蒙示知，這些永恆原則將確保我們的脚步走在安全的道路上。我們憑着這些永恆原則，可以確保真理，不致犯錯。本時代早期的啓示中，已訓諭我們，福音之賜予乃「因此當他們犯了錯誤，可使錯誤發覺；因此當他們尋求智慧時，他們便可被教導。」（聖教1：25—26）

憑藉真理之光，我們知道「凡邀請為善的，並勸信基督的……你們可以用一種完全的知識來辨別出那是屬於神的。」（摩羅乃書7：16）

可是我們也要知道，「凡勸人作惡，勸人不要相信基督，勸人否認祂，和不要事奉神的，你們就可以用完全的知識來辨別出那是屬於魔鬼的。」（摩羅乃書7：17）不論它是標題着宗教、哲學、科學或政治的主義。

個人若已學習到祈禱，並懂得在危急時刻「呼求主，主必回答」，或呼求主，主說「我在這兒」（以賽亞書58：9）的人，是有何等美妙安全的感覺。

第二次世界大戰時的聯軍總司令，艾森豪威爾將軍，曾經在面對改變世界歷史的軍事決定的緊要關頭，這樣謙恭的說，「這是我對宗教信仰的發現：它給你勇氣在危急時刻作出必須作的決定，然後信賴地交托其後果於全能之神的掌握中。人唯有信賴神，才能負起責任得到安息。」

你們不論身居政府或實業界高職的領袖，或在教會或各種行業中的領導者，你們已有人時時提醒你們，神是活着在祂的天國裏，只要你們尋求祂，找到祂，「其實他離我們不遠，我們生活、動作、存留，都在乎他……我們也是他所生的。」（使徒行傳17：27—28）那麼，世界一切都將平息無事。

現在，讓我謙卑的作個人見證，這些指引訓諭在我生活中的力量。我已從經驗中學習到，責任愈重，我對主的依賴愈大。

我已多少領悟到，摩西在那次靈性重大經歷後所說的話：「現在，我知道人不算甚麼，這是我從未料到的事。」（摩西書1：10）

可是，經過我生命中的許多光明與陰影，我也有了神的神聖力量所協助予我的確信。懷疑能變成確知，重擔能減輕，愈接近主，能領悟到一種重生，變成愈肯定。我對這些事作見證，是奉主耶穌基督的名，阿們。

# 給聖職人員 的 一項挑戰

總主教團  
費斯敦方洪主教



偉大的耶穌基督教會中我

親愛的弟兄姐妹們，我希望你們知道，在這一刻，我覺得何等謙恭。我頗喜歡賈納愛德的故事。他太太聽覺不敏常戴着一副助聽器。某晚，他們坐在起坐間，太太低頭在織毛線，他在看報紙。他抬頭對太太說，「妳知道嗎？我很喜歡妳。」她抬起头來說，「你知道，我也是很討厭你的。」

當李會長和譚會長接受斯密斐亭約瑟會長的指示，打電話給我時，我幾乎不能確定我所聽到的話。

二十多年來，我一直都是在下午四點鐘來參加聖職聚會。先是在家收看電視中的下午聚會情形，然後在四點差二十分時，開車來此，與我的幾個兒子及朋友們在外面等候。當他們開門時，我們就進來，坐候兩三小時等聚

會開始。

我每次只有一個目的，在聽使徒先知們和偉大的總會領袖們說話時，我也瞧到他們的面孔，仔細思量他們。每一次，我必看到純潔的心地，看到公正廉直，愛護與諒解，律己自制，發現到聖職人員所希望的一切美德。之後，我回家去時，覺得整個人一番更新，決定要把他們面孔上所見到的一切美德也放在我身上。

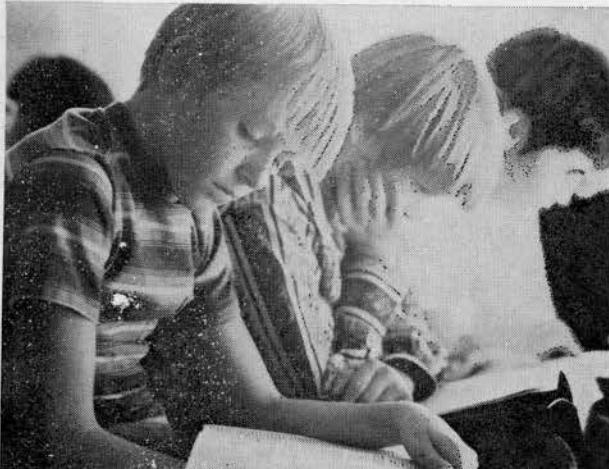
早幾天那次電話談話後，我踱到後院中，我的心目能夠看到那些持有亞倫聖職的人——美好真誠的青年，全心全意奉獻與主，期望自己也有我們今天在此所見到領袖弟兄們面容上的事物。他們服從他們的領袖，就是在作這件事。

我的心目中，也看到另外一大羣亞倫聖職人員，很可惜，他們不服從，他們受着朋友同輩的

影響，而不能把這些放在他們的面孔上。

然後，我更看到第三批人，他們更使我傷心，因為他們以為如果自己是領袖時，他們就必是忠信的。如果能有人伸出手，提他們一把，振奮他們一下，他們也能夠把公正廉直、愛護與諒解、心地純潔等放在他們的生活中。

我很感謝內人，無法形容我心中的感覺。她是我所知道最可愛最和善的一個人，她的面孔上具有我在先知使徒及總會領袖們面孔上所見到的美德。我有五個兒子，其中兩個正在傳道服務，一個在海灣諸州，另一個在北卡羅連與維琴尼亞傳道部，他們都是成人童軍，根據來信所述，他們都是全心，全力的努力，以便在他們的傳道召喚中好好地侍奉主。



## 協助亞倫聖職持有者實現他們的召喚的重要性

還有兩個兒子在家中，他們也是成人童軍，服從孝順，我們頗以有他們為榮。幼子只有十一歲，我相信他有摩門的身量，高大魁梧，是個強壯的少年。我們很喜歡他。最幼小的是個女兒，她是特別差遣來我家的一個天使。

我很感謝白朗懷德主教對我的信任，當我想過去的這一星期——是我一生中最悠長的一個星期——想想我在教會中認識的這許多偉大人物，他們所具有的有力影響與偉大指示，及他們如此甘心情願的侍奉主，而召喚我這樣一個人，或者說，主藉着他而召喚我時，我真正感覺到謙恭卑微。請容許我在你們面前提出我的見證。我應首先提及家母及我的岳父母，他們都是好人。家母一直是獨力持家。她教導我們，予我們心智體力上的鍛鍊，教我們應該有所成就。我很感謝

她老人家。

讓我在結束之前，引述阿爾瑪書中，先知對拉曼人國王講了一整天，才使國王終於相信。下面就是他所說的：

「亞倫對他解釋了這些事後，國王說，我要怎樣做才可以得到你所說的這種永生呢？是的，我要怎樣做才可以由神而生，使這惡靈在我心中根絕而接受他的靈，使我得以充滿快樂，使我不致在末日被拋棄呢？唉，他說，我願放棄我的全部所有，是的，我願放棄我的王國，如果能獲得這極大的快樂。

「但亞倫對他說：如果你希望這個，如果你肯跪在神的面前，是的，如果你肯悔改你所有的罪，肯跪在神的面前，……相信着你必能得到，那末你必能得到你所欲得到的希望。

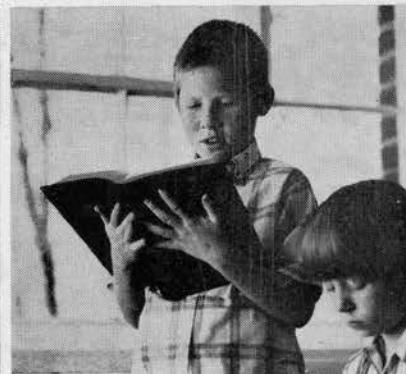
「亞倫說了這些話，國王就

用膝跪在主前，他甚至拜倒在地上，並用力呼求說：

「神啊，亞倫告訴我有一位神；如果真有一位神，如果你就是神，求你讓我認識你，我願拋棄我一切的罪來認識你……」（阿爾瑪書22：15—18）

有大量亞倫聖職持有人，只要他們知道祂是在這兒，他們必願意拋棄他們一切的罪，拋棄世界所能提供他們的一切，拋棄他們的財富。今日，我們的至要責任，是幫助亞倫聖職人員明白他們的召喚，知道神是活着的。我見證神是活着的，我們現在地上有一位活着的先知。

二十多年來，我一直都看到我們敬愛的先知與十二使徒議會各員走進來。我知道他們都是有神靈感應的人，是神聖的人，是先知。我這樣見證乃奉耶穌基督的名，阿們。



一九七二年四月八日  
星期六下午聚會

為着希望某些人也許正在收聽，我想針對與教會失去聯絡的兩種人講話；一種本來是教友，但與教會失去聯繫；另一種是世界各地那些懷疑份子、固執頑固或有頭腦問研究性的問題却只要實用主義性回答的人。

我是本着這一個問題來講話的——教會能為你做甚麼？我的回答是：

第一，教會將帶領你進入最偉大的友愛世界。

每個人都渴望弟兄情誼。這項希望，可在許多俱樂部、會社、社交團體或類似組織中，得到某種程度的實現。雖然這些都能給你多少好處，但是沒有一個是近似神的聖職弟兄情誼的。

教會中，你可找到數以萬計的人，他們有光榮的人生背景，蒙授以代神行事的權柄，各具神聖恩賜而有堅固彼此的責任。主對彼得所說，恰是他們的情況，主說：「西門，撒但想要得着你們，好篩你們，像篩麥子一樣。但我已經為你祈求，叫你不至於失了信心。你回頭以後，要堅固



# 教 會 能 為 你 做 什 麼 ？

十二使徒議會 興格萊戈登長老

## 教會怎樣協助你準備負起人生的責任。

你的弟兄。」（路加福音22：31—32）

這是教會中聖職定額組織的重大的目的之一，即使各人警覺別人的需要，予以堅固彼此的機會。

某天，教會的一位當地職員打電話給我。他從前是律師，他說他的一個隣人來求他幫助辦理離婚的事。他說他們的婚姻頻於絕境，他們夫妻倆人過着入不敷出的生活，欠了一身債，經濟問題時常引起爭執，他認為這項婚姻無法繼續維持下去。

談過這案件後，結果就指派這人的聖職定額組中的三個人，協助解決這個弟兄與他太太之間的困難。這三個人，一個是律師，一個是銀行家，一個是會計師。這對夫婦同意將他們的事務交託這三位弟兄隣人的手中。

三人小組以他們的職業和商務的經驗，着手進行。他們首先召集那些債權人，以對這小組人員能力的信心，而同意暫緩時日給他們解決困難。結果，一切困難都在超乎這個弟兄獨力所能應付的情形下解決；可是，對於這三位有經驗的弟兄，不過是另一項挑戰而已。

秩序代以混亂，家庭中恢復了寧靜，他也有了一種新的安全感，太太對他表示出前所未有的尊敬。兩三年後，債務也都清還。他夫婦倆人學習到應該如何理家的教訓。

保羅對羅馬人說：「我們堅固的人，應該擔代不堅固的人軟弱，不求自己的喜悅。」（羅馬書15：1）這就是這偉大的弟兄情誼的精神——擔代不堅固人的軟弱，不要求自己的喜悅，去實踐神聖的責任。

第二，在教會中活動的教友，可激發個人於必要時潔化自己的生活。

教會中有數以千計的人，他們曾經歷在耶穌基督福音的振奮下，與善良的人交往的感應下，獲得力量解脫捆綁他們多年的惡習。

幾年前，我與一位日本商人，站在廣島的一座紀念碑前。那是紀念一九四五年八月六日的慘史，幾分鐘之內殺死八萬五千人。他告訴我，他從前是日本皇軍，由於那次事件，他憎恨所有的美國人。

一天，我們教會的兩個傳教士敲他家的門時，他已經醉得不

能說話。他的人生毫無目的，喝酒變成唯一的避難所。他不知道他們是幹甚麼的，要他們下週再來結果，幾星期後他接受了洗禮。

他歸信後，人生有了目的，能夠堅決戒除從前的嗜好，有力量改過自新。他談起十分感激那兩個年輕人教導他福音，激引起他內心的良知。

我們談話時，他已任職於分會會長團，也是長老定額組的活躍份子。大致上說，他的情形，也與千千萬萬其他人的情形相同，沒有任何一種力量，比得上耶穌基督的福音的改造力量，給人改過自新的堅決意旨。

第三，在教會中活動，使你從責任中獲得成長。

我們在服務中成長，這句話是與生命一般的真實。耶穌基督末世聖徒教會，除開其他事外，還是一間培養領導人才的龐大學校。我在世界各地與傳教士晤談時，常告訴他們：「你們看起來沒甚麼了不起，但是你們是主所有的一切。」奇蹟就是，他們在侍奉主中，變成有能力有幹才的巨大人。

我們每個人也如此。如果主的事工向前進展，那就是像你們

一般的人做的。教會中時刻需要志願服務的人，負起各種神聖責任。人在服務時，因為得到訓練計劃的好處，又蒙神的靈予以發揚，而變成有效力的幹材。

記得我曾與一個年輕人談話，他是在軍隊服務時來到本州。某星期天，他漫步踱過聖殿廣場。結果，在該處的談話，導致接受洗禮。

四五年後，我接見他，是他成為長老定額組的會長。他告訴我，他從小是個孤兒，被別人從一個地方推到另一個地方，寂寞孤單，沒有受教育和成長的機會。他加入教會後，先後接受許多責任，每次都必須他付出格外的努力，結果，他在服務中，能力逐漸增加。

現在，他已準備好負起重大責任。他的整個人已在改變。今天，他是教會的職員，公司中負重任的雇員，是個好丈夫，以身作則的父親，及最好的鄰人。

英國詩人白朗寧說：「個人的成就應超越他能掌握到的。」我們盡格外努力去服務時，我們的能力就隨之增長。教會的特色

之一，就是不斷敦促個人盡量發展，達到更高點。

第四，在教會中積極活躍的教友，能使你的生活開拓一個新的領域，靈性的領域，而變成你信心的堅石，蒙神頒賜權柄奉神的名說話。

神的事工在本時代展開時，主宣稱福音復興的目的之一，就是「使每個人能奉主神甚至世界救主的名說話。」（聖教1：20）

祈禱懇求確知的人有福了，他的祈禱已蒙垂聽與回答。以神靈為恆伴的人有福了。持有權柄奉神的名說話的人有福了。

伯沙撒王與羣臣，擺設盛筵飲酒作樂時，忽有人的指頭顯出，在牆上寫字。王吩咐召集用法術的和觀兆的進來解釋，但是他們都不懂那文字。王就甚驚惶。

太后說，「在你國中有一人，他裏頭有神聖的靈。你父在世的日子，這人心中光明，又有聰明智慧，好像神的智慧……」（但以理書5：11）

但以理被召到王面前，他憑

着內心的力量與德性，譯解牆上的文字。

我想說的是，每個持有聖職而又發揚光大這種神聖權柄的人，內心中都應該有「光明、聰明及智慧，好像神的智慧。」

在教會中成為活躍的教友對於你有甚麼好處？將增添你生命中的靈性領域，而祝福你自己和你的家人及朋友。

第五，可協助你治家。

如果每個一家之主的男人，能視妻子為永恆伴侶，視兒女為天父把他們交托地上父母照顧祂的兒女時，那麼夫妻是在共同努力為神帶來神聖永恆的目的。一國中如果都是這樣的家庭，這國家是何等的堅強。

態度產生行動。在這樣的家庭中，福音原則成為治家之綱領，於是家中就有共同的鑒賞、尊重、了解、有禮與光榮，因為父親將視他所負擔的家庭為神聖所予要他愛護、保護、供養、歡慰的責任。

一位新教友說：「我一向是以籐鞭管教兒女，稍有不對，立即處以體罰。自從福音降臨我家

後，我已以另一種眼光看待兒女。他們是我的兒女，也是我們永恆父的兒女，我怎能責打神的兒女呢？於是便對兒女有了另一種看法，結果他們也改變了對我的態度。」

他結論說：「家庭中應該有紀律管教嗎？應該有，但是完全不同的一種。我們不再是敵對的兩方。做錯事，仍然有責罰，但是不同性質的處罰，他們覺得應該接受，而不像從前一般滿懷怨恨的接受。現在，我們互相尊重，彼此愛護。福音造成何等的區別！」

「是的，」我加一句說，「人們接受而遵行福音時，福音造成何等的區別。」

最後一點，教會使你與你最親愛的人永遠連結在一起。

人生沒有任何其他關係，比得上家庭關係這般神聖，心滿意足而具重要性。那麼，通常在結婚儀式中所說的那句話——「至死始分離」，是何等可悲。

固然，這種結婚儀式可以結合兩人為夫婦，但却也包含着至死便分離的家庭關係。談到永生

而無永恆之愛，是創建自相矛盾的理論。

一位博愛的永恆之父，關心祂的兒女，已使該項神聖關係可以繼續存在。主對所揀選的十二位門徒說，「我要把天國的鑰匙給你。凡你在地上所捆綁的，在天上也要捆綁……」（參閱馬太福音16：19）

今天，在這間教會中，就有在地上所捆綁在天上也要捆綁的同一力量。就是在神聖的殿裏，由神的聖職的權柄，把父母子女聖合於一項約言下及時間不可擊破且死亡也不能將之分離的關係中。

不久前，我在本地一位社會賢達的殯葬禮上說話。是的，那是哀傷的時刻，但也是安心再保證的時候。那位未亡人與她的兒女，雖因失去親人而哀傷淚泣，但他們的內心中，因確知丈夫和父親不過是離世去準備將來之團聚，而有平安的微笑。

事後，我收到本地一位不同信仰的商場領袖的信，他寫道：「你們對事情的積極看法，令我印象深刻。你們來安慰未亡者，

不是來哀悼；你們來頌揚生命，不是來詛咒死亡。你們的深度信仰，確實使你們能超越生命的許多變遷，甚至對死亡也無所畏懼。」

教會能對你有何幫助？它能給你像生命一般實際保證，死亡不過是項劃分，屬於你的親人將在永恆中仍歸於你。

我邀請世界各地的弟兄們，那些漠不關心的迷途者，或還未作任何質詢的人，請你們都來看看，神已憑祂的智慧，設立起祂的組織，這個組織可豐富你的生命，給你內心平安，帶給你家庭愛心與喜樂，而且保證你親愛的親人們將永遠屬於你。

我的弟兄們，大門是開着的。你將受到親切溫暖的歡迎，你將發現有許多善良的人渴切地希望幫助你。而且，作為主的僕人，我毫不猶豫地應許你，你將因此經驗到從未有過的快樂。

我清醒而感激的為這些事作見證，奉耶穌基督的名，阿們。



## 可愛的 孩子的禮物

許多年前，我認識一個敏感四歲小女孩。她費盡氣力在一張紙寫着幾個她認識的字，然後用這張紙，包起她所有珍愛的東西跑到祖母家去。她把禮物放在祖母懷中，又急忙跑回家，因為那是聖誕日清晨。

十多年後，祖母逝世後不久，家人們圍集祖母的箱子邊，看看祖母的遺物。她在世這麼久，却很奇怪的只留下少數幾件紀念物，而且都是不值錢的。可是，在箱底，珍藏着一小團褪色的紙，紙上顯然是出自孩子手筆的幾個字——我愛您。紙中包着的，是三個一毫子。

——伊斯華瑪利

# 燈光節

比斯金米蘭撰文 薩金遜羅諾繪圖



當耶穌是小孩時，  
百姓慶祝古老節日「哈紐卡」。  
哈紐卡意即燈光節，  
是在冬季十二月。  
以色列的冬季溫暖如春，  
孩子們大吃無花果和甜棗。  
節日裏聽長輩們講古老故事，  
有關燈光的奇蹟。  
很久很久前，希臘人來搗毀神的殿。  
但百姓強壯，趕走希臘人。  
並且把殿中打掃乾淨。  
當他們燃起壇前的燈時，  
見只剩下一小瓶油。  
「不夠燃一晚，」有人說。  
他們仍把燈點上，  
且感謝神恩照臨；但是，  
燈亮着……不只一晚……是連續八晚。  
「這是主的徵兆，」百姓說，  
「表示人類有自由敬拜主。」  
這是耶穌童年時所聽到的故事；  
每年冬季來到，哈紐卡節降臨，  
猶太人仍講給孩子們聽。

給  
在世界各地  
教會兒童們的  
聖誕信息



給朋友

總會會長團

你們都是天父的好孩子。你們的天真活潑與朝氣勃勃的精神，是教會即神在地上的國度中皇冠上閃閃發光的鑽石。不久前，你們珍貴的靈仍在我們的救主耶穌基督的面前。在這快樂的聖誕節，我們就是慶祝紀念祂的誕生。

差不多兩千年前，牧羊人夜間在伯利恆的山邊看守羊羣，聽見天使報告救主誕生的喜信。他們連忙去尋找，發現聖嬰裹着布，躺在馬糟裏。

這孩子漸漸長大，身體與智力一齊增長。神的洪恩臨於他身上。

耶穌長大成人時，常喜歡叫孩子們到祂跟前來，對他們表示祂的純潔神聖的大愛。祂發現孩子們有值得信任的性格，所以祂說：「讓小孩們到我跟前來，不要阻止他們，因為在天國的，正是他們這樣的人。」

耶穌的意思是說，人若想回到祂的面前去，必須像小孩子一般純潔無罪、誠實、謙卑、忠厚與信實。

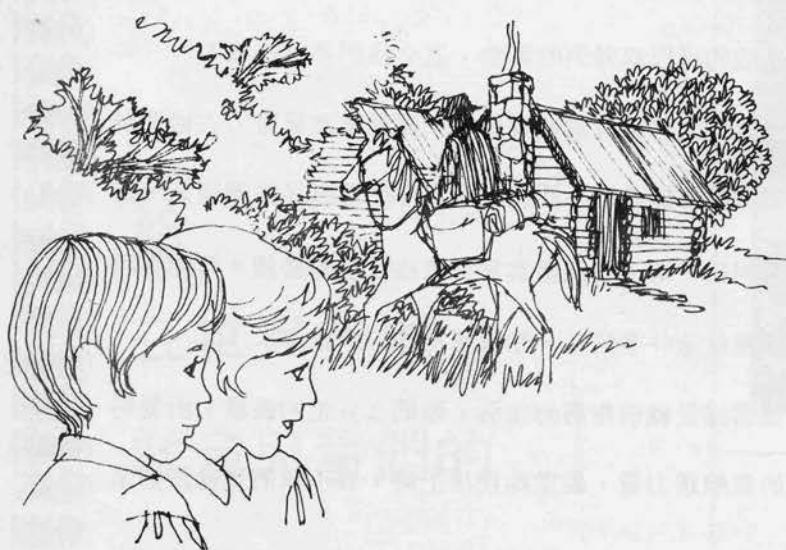
耶穌叫小孩們到祂跟前來，他們對於祂的關心愛護深信無疑。他們在祂溫文慰藉的擁抱中覺得安全，在祂面前覺得快樂舒暢。祂對他們的愛是真實的，是他們可以感覺到的事物，這令他們非常快樂！

在這餽贈的季節，我們所能給你們的，就是希望你們明瞭福音的真實價值，而願意盡量努力去過耶穌所過的一樣生活，為着要像祂一般的生活，你們就得盡量認識祂的生活和教訓。你們可以從閱讀經文、出席聚會、在家效法父母兄妹的愛護忠信好榜樣而學習到這一切。你們應當常常效法救主的榜樣。當你有困難而必須作選擇決定時，先問問自己，「耶穌是怎樣應付這件事情」，然後照祂的方式做。

只要你們在日常生活中，尋求祂的指引，過着值得接受祂的指導的生活，你們必有祂的靈感，而覺得在祂面前時的喜樂。耶穌對你們的大愛，及祂神聖的靈慰藉力量，就像祂在世上時，要小孩們到祂跟前來親近祂一般的真實。

我們懇切祈禱，願你們真正知道，最好的生活方式，就是從祈禱及遵守祂的誠命中親近主。

# 過冬的糧食



佩利許瑪莉撰文

薩金維琴繪圖

湯姆、貝絲和他們的爸爸媽媽離開納府城時，帶了足夠一年的糧食。他們希望這些糧食，能夠維持他們到達西部山谷後，耕種收穫為止。但是現在，他們仍在冬令營，恐怕要繼續住在這裏，到明年春天。

湯姆的媽媽邀請伊利亞和伊莉莎兩姊妹來和他們一家住，因為她倆的母親最近去世，加以營地的男人都隨摩門軍團走了。人口增加，糧食消耗得快，他們的糧食已剩下無多了。

湯姆和伊利亞談過幾次，對他說，「只要有錢我們就可以去聖約瑟堡買必需品。聖約瑟堡離這兒不過五十哩，我們可以駕轎蓬車去，只要個多星期就回來了。但願我們知道到甚麼地方去賺點錢！」

一天，湯姆見到柏百烈長老獨自騎馬來營地，他覺得很奇怪，因為早在三星期前，柏弟兄、泰來約翰和海德鶴生，已經離開冬令營去英國傳道。

柏弟兄逕自走去營地書記克雷頓威廉的辦公室木屋。湯姆見他進屋去，便在門外等候。

不一會兒，克雷頓弟兄便叫湯姆，「這兒有封信給你母親，另一封給以利亞。同時告訴你母親，柏弟兄在利汝華斯堡遇到摩門軍團的人，他自告奮勇把那些人的錢帶回來冬令營交給各家，才與其他兩位到英國去。」

湯姆跑到木屋時，大聲的嚷叫，招呼每一個人都到屋外來，說，「以利亞，這兒有封你父親給你的信。媽媽，有封是您的。」

湯姆和貝絲，靜靜的聽媽媽唸爸爸的來信，當她唸到有錢在書記辦公室給他們買糧食時，湯姆高興得歡呼起來！

「我爸爸說那兒也有錢給您買糧食，」伊利亞說，「如果有多少錢剩時，或者和伊莉莎可買一雙新鞋。」

湯姆的母親想想就快來到的嚴冬，便說，「有錢剩下買鞋的。」湯姆知道，不論他們將買甚麼，必定買鞋給伊利亞和伊莉莎。母親擁住他們說，「你們的爸爸雖在很遠的地方，他仍在記念你們，照顧你們的。」

湯姆已經想過怎樣去聖約瑟堡。「您認為我們明早可以去嗎？」他問母親。

「如果還有別人去，我們就可以去。」她回答



說，「因為爸爸堅持我們不可以單獨去得太遠。」

「上星期我聽說摩里弟兄要去聖約瑟，」湯姆說。「您想我們可以跟他一道去嗎？」

「可以的，」母親答，「等吃過晚飯，我們去他的木屋中問問看。」

摩里弟兄很高興有他們結伴同行。兩天後，湯姆和伊利亞各駕一輛蓬車，全家人與摩里弟兄父子一同離開冬令營。

他們在聖約瑟做的第一件事，便是去買鞋給伊利亞和伊莉莎，然後才買玉米、小麥和洋芋等，裝上蓬車。

貝絲看見一個男人，把他農場上的蜜糖賣給雜貨店時，幾乎饑得流下口水來；但是，已經沒有錢了。

「不要緊的，」伊利亞說，「我們在納府時，常常去採野蜂的蜜糖。也許在回去途中，可以發現一棵空心的樹，野蜂常常把蜜藏在那兒。」

離開聖約瑟的次夜，湯姆和伊利亞在營地四圍走走，竟發現了一棵空心的木幹，其中盛滿蜜糖。可惜他們沒有帶罐子，只好用塊木片，刮起一點蜜糖帶回去晚餐。後來，他們帶兩個鐵煲，盛起所有的蜜糖。

他們正在盛蜜糖時，聽見背後有陣低吼聲，轉過身來，原來是隻大熊，牠也發現了藏蜜的樹幹。他兩嚇得丟下鐵煲，回頭朝營地跑，大喊救命。湯姆急忙的跑，一個不小心，踢到一條木跌倒地上，伊利亞看見他跌倒，也看見大熊就在後面不遠，便大嚷，「湯姆，藏到木幹下去！」

摩里弟兄聽到兩個男孩大喊救命聲，便抓着來福鎗跑來，正確瞄準，開鎗，一下就射死了大熊，倒在木幹旁。

「真感謝您，摩里弟兄，」孩子們感恩的道謝，湯姆也想到，幸虧他們的父親堅持不許他們單獨去得太遠。

他耳中似乎仍聽到母親說，「你們的爸爸雖在很遠的地方，他仍在記念你們，照顧你們的。」





# 利哥的聖誕節

尼蘭威廉與尼蘭白蓓拉合撰  
戴克斐雲繪圖

巴西的十二月是夏季。聖誕前夕，氣候溫暖，因為在里約熱內盧，聖誕節是夏季中旬。

利哥和爸爸到城裏去找工作。他們走下山坡，碰到利哥的幾個姐妹，正用四方形的洋鐵桶盛着水，頂在頭上，吃力的朝山上爬。她們的赤足踏在乾燥的塵土上，一邊唱，一邊爬上那彎彎曲曲的山道。看來她們在隨便地走，其實她們非常小心，沿途一滴水也不讓濺蕩出來。

山嶺崖邊有個小村莊，有許多間房屋，從那兒可以遠遠的看到山下的城市。他們的家就在其

中一間，利哥的媽媽正在家中等待。

「我真不想在這時候離開你，」利哥的父親說，「小波珍還在病中；不過，如果我再不去找工作，聖誕節時就沒有甚麼啦。」

於是，他們下山去了。

他們在幾條街走了幾小時，但沒一個人肯雇用利哥的父親，雖然他強壯，並且長得還不錯。

「也許明天再來吧！」他們說。

街邊人行道上，老婦人和小男孩們在售賣小餅干和糖棒，這些都是聖誕菓品。商店的櫥窗

中，掛着綠葉圓環和美麗奪目的裝飾品。某間商店的櫥窗中，佈置着一顆高大的聖誕樹，利哥瞧了很久，都不捨得離去。

里約熱內盧，甚至整個巴西，都不生長這種樹。許多小燈懸掛在枝梢上。樹上還有些看來像白雪似的東西。在巴西，只有少數幾座高山頂才下雪，而那也只在七月。

「走吧，」利哥的父親說。雖然他自己也頗喜歡那顆聖誕樹。

他們爬上山坡回山村去時，天已黑了。

他們全靠山村屋子窗口透出



來的一點光，才不致摸錯方向。

先從每間房子的木板壁上糊的油紙縫中洩出來。從這處看來，山崖邊的那些房屋，就像發光似的，形成一幅特殊的景緻。

媽媽仍然抱着小波珍在等待。

「燒退了，」她對利哥和他父親說。「我們可以放心，將有個快樂的聖誕節。」

「很好，」利哥的父親說。

「我們在城外，山脚下，一直都看到家裏的燈光。」

他們談了許多事情，但利哥一直在想，媽媽的燈多麼明亮，似乎在這山崖上發光。他也想到

城裏商店櫥窗中的那顆聖誕樹。

然後，他溜到屋外黑暗中去。

他四圍走，叫醒表兄們，隣居們和朋友們。

到底德姑母家，他問，「您有臘燭嗎？」

「我幸而有盞小油燈，燈裏還有一點油。」姑母說。

「點燃它！」利哥說，「別放在這兒，拿到費表哥家去，放在他家的窗口。」

說完便跑了。

「約瑟夫叔叔！」他嚷道，「我知道您砍柴最快，今晚您一定要燒起個大火堆。不要在往日那個地方，就在這兒，靠這邊一



## 利哥的聖誕節

點。」

大家問利哥，他究竟想幹甚麼。他低聲告訴他們，像是件秘密事似的。於是大家知道了。不一會兒，里約熱內盧市的人也都知道了。

整個小山村大放光明。利哥從這家跑到那家，每跑到一處，都响起歡笑與光明。黑暗中有許多聲音在歡呼。

「把你的燈光放高一點。」有個人嚷道。

「拿你的火把來，跟我的燈籠放在一排。」另一個人說。

白妮達老媽媽是最後一個聽到。她住在山村下面的崖邊，一間像鳥巢似的竹屋裏。利哥叫醒她燃起燈光後，便朝山下城裏跑。

他沒注意到爸爸也跟在後面，直到他在一條繁忙的街道轉

角處停下來時，才瞧到他。在教堂做完午夜彌撒的人羣，擁擠的朝四面散去。

有人開始瞧到了山崖邊的小山村，便嚷着：

「瞧！就像一顆聖誕樹！滿樹光亮！那是住在山崖邊的人做的！」

是的，在遠處高高的山邊，燃起一顆聖誕樹的輪廓。是庇德姑母的燈，白妮達老媽媽的開心，及全山村的閃亮光芒構成。利哥和他的隣居們，把燈火排成聖誕樹的形狀。

利哥和爸爸再次爬上山去時，燈光已漸漸熄滅。小山村的人，有一點發光的力量，毫不吝惜的用來紀念美好的聖誕。

他們走到半山，轉回頭遠眺里約熱盧海港，瞧到遠處另一叢燈光。

「是艘進港的大船，」他爸爸驚喜的說：「即使在聖誕清晨，他們也需要人手幫忙下貨的，我將是第一個去搬貨的人。」

他拍拍利哥的肩頭。

「如果不是因為你的聖誕樹，我也就不會知道有船進港了。」他大笑着說。

然後，他一步一步的朝碼頭跑去。

利哥回到家時，周圍是靜悄悄的黑暗。每個人都去睡覺了，利哥蜷伏在屋角一張床褥上。聖誕節對於每個人都是快樂的，但從來沒有比這個聖誕前夕更快樂的了。

他閉上眼睡覺時，仍然想着在遠處天邊的聖誕樹。

「我很富有，」他想，「因為不是每個人都送得起件禮物給全城人的。」

# 珍 妮 的 特 別 聖 誕

楊茜維亞撰文

薩金維琴繪圖



珍妮站在蓬車後，遙望草原那邊一小堆新土。淚水如線一般的流下，喉頭梗着的結似乎窒息着她。那個新墳下，就是他們剛才葬的伊莉莎白安，珍妮的最親愛朋友。

自從姓喬的一家人遷來納府，住在她家隔壁，珍妮和伊莉莎白安就成為好朋友。她倆常在一塊密談各自的心事，玩跳房子，或者到河邊野餐。可是現在，伊莉莎白安已一去不返。

珍妮倚靠着蓬車旁，眼淚潺潺流下雙頰，雖然分會會長說到將來的復活，可是現在甚麼也挽回不了伊莉莎白安了。珍妮早已嘗過死亡的傷痛，去年夏天，她自己的媽媽和一個剛出生的小弟弟，就是葬在納府。

這晚，珍妮上床後，很久也閉不上眼，她躺着，心想喬先生喬太太必定多麼悲傷，因為伊莉莎白安是他們的唯一女兒。伊莉莎白安的弟弟湯米，必定也是十分不捨姊姊。瑪莉一定也十分傷心！

瑪莉是伊莉莎白安的洋娃娃。她是一個很特別的洋娃娃，有真正的金色捲曲頭髮。藍眼睛能夠張閉。她的手、腳、臉孔，是用細緻的瓷做成的。她穿一件粉紅色有通花紗邊的緞裙，脚上有雙小小的白拖鞋。

珍妮從未有過這樣的洋娃娃。但伊莉莎白安一直和珍妮分享瑪莉，好像它是屬於她們兩個人的。珍妮不禁想，不知道喬太太現在怎樣處置瑪莉了！

第二天一早，蓬車隊朝山谷出發。雖然天氣晴

朗，但珍妮的心情却寂寞憂鬱。

幾天後，珍妮在他們的大柳條籃中找尋碎布時，看到兩團粉紅色的絨線。是伊莉莎白安的編織！她拿起絨線來，其中一團有一雙絨線針，還有伊莉莎白安已開始織了的一小段圍巾。

「我織來送給媽媽生日。」伊莉莎白安曾經告訴珍妮。

「她的生日是那一天？」珍妮曾問。

「哦，還早，在十月哩！」伊莉莎白安說。「不過我要織很久才織得好，因為要趁媽媽不在家時我才能織。」

「為什麼不放在我們這兒哩？」珍妮建議的說，「那麼你隨時可以織呀！」

「好，珍妮，這是個好主意。」伊莉莎白安同意。

現在，珍妮低頭瞧手中的圍巾，織法很簡單，一針上，一針下。

「我會織，」她對自己說。「我可以代替伊莉莎白安完成她送給媽媽的禮物。」之後，珍妮一有閒暇，便織圍巾。甚至蓬車隊抵達山谷後，珍妮有許多事做，她也趕着在十月上旬織好了，剩下的只是裝上兩端的垂繩而已。

爸爸第一個就稱讚說，「簡直像店櫥裏賣的。」

珍妮把那粉紅的絨圍巾，繞在自己的脖子上，就對着面盆邊的小鏡子中瞧。她滿意的笑了。這條圍巾的確美麗——柔軟，粉紅色，溫暖。她要裝好

垂繩，送去給喬太太。

第二天下午，珍妮的心跳個不停的敲喬太太家的門。開門的是六歲大的湯米。他媽媽在廚房裏忙，但是珍妮進去時，她回過頭來瞧見，立刻滿面露出高興的驚喜。

「珍妮，」她高聲的說，「真高興妳來了。我很久沒見到妳，多麼希望妳有功夫來探望我們。脫去羊毛外套，到這火爐邊來吧。我正在做薑餅，妳一向都喜歡吃的。」

珍妮除下外套，把棕色紙袋交給喬太太，說：「我帶給您一件生日禮物，我不知道您的生日究竟是那一天，但是伊莉莎白安曾經告訴我是在十月。」

喬太太打開紙袋，當她看見是這麼漂亮的一條圍巾，她驚喜得無話可說。

「珍妮，真美極咧！」

「並不是我送的。」珍妮說，然後連忙解釋伊莉莎白安留下的絨線這回事。

喬太太捧着圍巾，在她的面孔上輕撫着。「我永遠珍愛它，」她說。「而且，珍妮，也是妳送給我的。妳織它一定花費了許多時間。妳為什麼這樣做哩？」

「因為我非常愛她——也愛您！」珍妮簡單的回答。

喬太太一把將珍妮擁在懷裏。

傍晚回去時，珍妮手裏拿着一袋給爸爸和小妹妹的薑餅，心裏覺得與伊莉莎白安十分接近，長久



以來的寂寞感剎時消失了。

日子過得很快。珍妮在學校裏很忙，回家來又要帮爸爸。不知不覺間，冬天已經來到，大地鋪滿白雪，快是聖誕節了，她織好了一雙羊毛襪給爸爸，一雙小手套給妹妹。

聖誕節前一天，爸爸到山谷去，帶回來一棵美麗的聖誕樹。珍妮做了小餅和爆玉米花。爸爸一回來，就大家動手佈置，把一串一串的爆玉米花掛在樹上。

臨睡前，又有朋友和隣居來幫忙，使他們的聖誕前夕過得高興。鮑家帶來一個又大又香的新鮮麵包。祖母送來一盆聖誕布甸，喬太太送來一隻包得很好的紙盒。

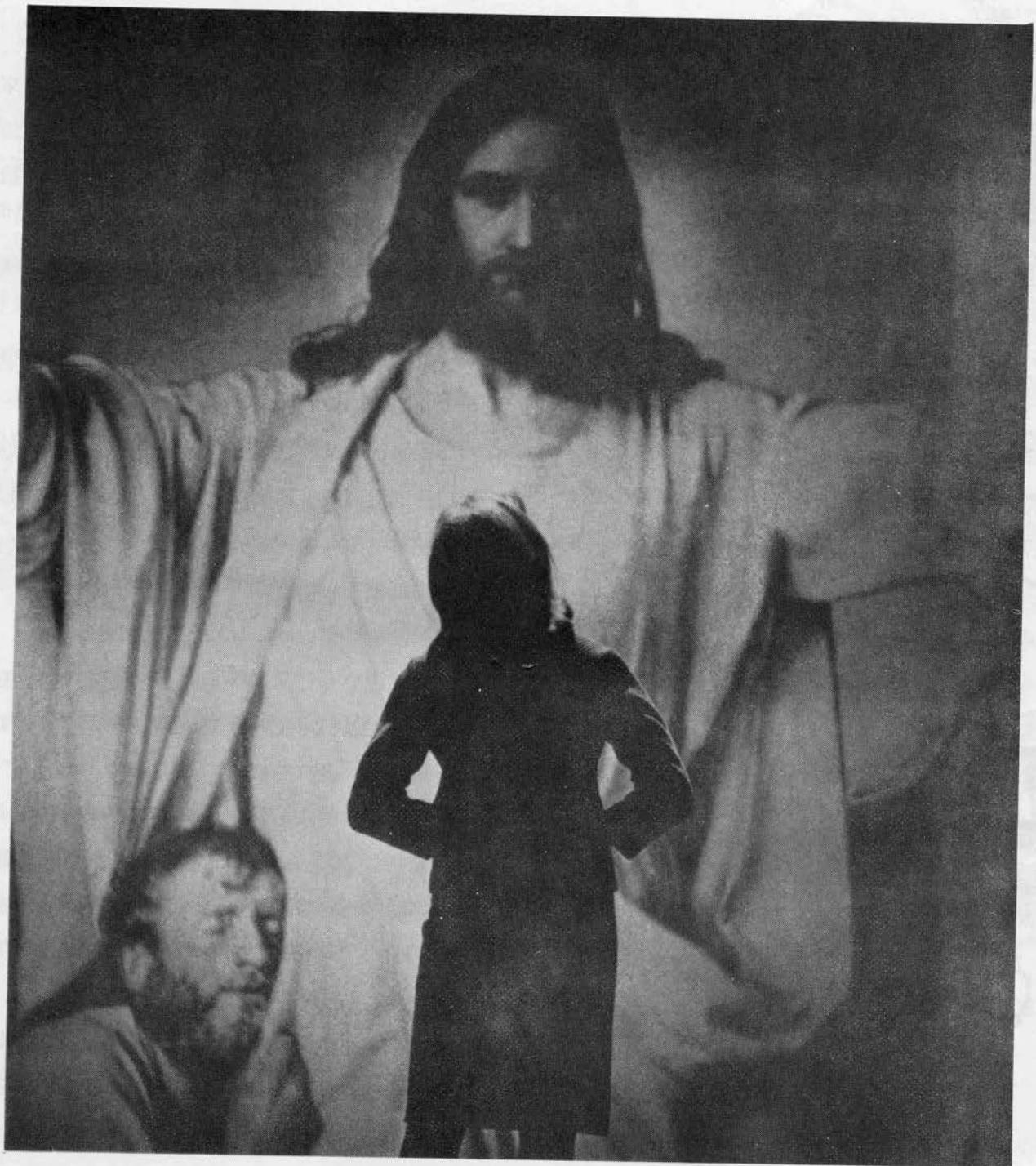
「送給你與你的小妹妹。」她告訴珍妮。

珍妮想立刻打開來看，但爸爸說要留待聖誕日清晨。珍妮躺在床上，巴望早上快來，可就是像永遠不來似的。但終於來了！

珍妮穿着睡衣，站在火爐邊，火光照亮她。她打開禮物盒子。喬太太做了個布娃娃給妹妹，用鈕扣做眼睛，毛線做頭髮。另外還有的，就是穿着粉紅色裙子的瑪莉——那隻有真頭髮，眼睛可以開閉的漂亮洋娃娃！

珍妮小心地拿起瑪莉——一度是伊莉莎白安心愛的洋娃娃。娃娃手臂上，掛着一張紙條，上面寫着，「給我們最鍾愛的珍妮。」

# 恩賜中最大的



## 十二使徒議會 彼得生馬可長老

年輕的成人，正踏入人生的門檻。

他們已經脫離童年，棄下青春時期的苛酷；現在，在邁向成熟初期時，畧瞥到他們自己的潛能。

對於他們，即使只看到不久的將來（每個人都能夠的），也幾乎令他們心震目眩。

世界的一半人口，是在二十八歲以上。許多政府領袖，教育、實業方面的領導人，都不過三十來歲。

年輕的成人，正日漸負起更大的責任，並且對所接觸的事情具相當的影響力。他們將建立一個怎樣的世界呢？

既屬世人，他們也將像先人一般犯錯誤。可不是，誰在今生中能夠是完全的呢？不錯，我們現在享受更多的機械便利，比祖先有更好的教育；但是，我們比他們更聰明的嗎？智慧不就是真正的進步嗎？智慧從何處來？

今日的燦爛文明可會產生一位似莎士比亞般的偉大文學家嗎？我們能找到一個比所羅門更聰明的近代人物嗎？誰的寫作能夠比美保羅或以賽亞的？

工藝技術製造不出「威尼斯的商人」（註：莎翁名劇），現代學校教導也寫不出一本似聖經的名著。所以，過去仍有其偉大，我們仍然領受其薰陶。

每個時代都有其獨特的偉大，也都是出自同一泉源，就是神。

古希臘哲學家蘇格拉底承認有神。莎士比亞的最崇高信念，反映出經文的教訓。發現美洲大陸的哥倫布也會祈禱。華盛頓、林肯和邱吉爾，都曾從聖經中尋求指示。達爾文是個篤信的人，今日的天才太空科學家范布倫，敬拜神靈。

年輕的成人們所做的不過如此嗎？如果他們要的世界是安全的，就必定要倚賴人類所知的唯一安全基礎——信賴全能之神。

各時代中，都曾有個人或國家企圖擺脫神過日子，結果都相同。

反對神，就是反對人生方式。神的一切規律，不外乎一個目的：協助我們成為像祂。

如果背棄祂，必發現自己被牽引到另一個方向去，不是向上，而是向下。

你能任由此情形發生嗎？天上的使者嘗試過，都會付出代價，那是活着所付出的最高也是最痛苦的代價，也許起初看來是光耀動人的。

美國詩人羅維曾經說過，「罪的後果就是罪的代價。」這個代價是任何人都擔當不起的，因為罪帶來每一種憂傷痛心。

聖誕佳節不久屆臨，有甚麼更好的慶祝紀念方式，比得上摘取過去經驗的成果，而十足承認神的存在呢？

我們可以創造我們的未來；但記住，「若不是耶和華所建造的房屋，建造的人就枉然勞力。」（詩篇127：1）

是的，每個人可根據自己的方式建造。（也許保羅下種，阿波羅澆水。）但我們若企圖獨自建造，永遠不會造成。

宇宙間有位至高至上者，控制萬物衆生。莎士比亞曾寫道：「至高之神創造我們，粗雕我們未來之形。」祂所予的，也可以取去。

盼望在今年聖誕節，我們送給自己禮物中的一種最大禮物——似基督的生活。耶穌是我們的救主，在世的與屬靈的。祂給我們一切。

世人也許反對祂，嘲笑祂；但祂勝過世界。

哲學家也許責難祂，但世人的智慧將消滅，唯獨神的旨意與大智有持久的意義。

彼得教導除基督外別無救恩時，他的含意比我們大多數人所了解的更深。

耶穌乃造物主，控制整個宇宙。祂可以平風暴；可以打開天窗，傾福給我們，多得我們幾乎容納不可，只要我們願意侍奉祂。祂的道路是向上的。祂的生活方式是豐富的。祂的道路是走向平安富裕的。我們夠聰明看到這點而接受嗎？

值此聖誕佳節，讓我們認識祂就是神，並且謙卑的承受祂的名而得救，無論在體力上，經濟上或靈性上。

# 聖誕節 就是分享

據我所記憶，我知道很久

以來，荷馬一直想要一雙長統靴。他十一歲，我十歲。很多時候，我們倆躺在木屋內藍色的被窩下，夢想着如果真有一雙長統靴，該是多麼了不起。穿着長統靴，可以踏越荆棘樹叢，不怕响尾蛇咬，也可以踢小馬的肋下；我們甚至遐想到，應該用甚麼皮革，應該有些甚麼花紋裝飾。

但我們知道，這都是夢想而已。當時經濟不景，父親的生意很難維持家計，甚至我們上學穿的鞋，也都是老大傳給老二，鞋底半穿洞的。

那年的聖誕節，仍像往常一般興奮，因為我們在學校所學手製一些東西，用來送給父母。我們從來沒有錢買禮物相贈送，然而自小就受到母親的感染。她喜歡饋贈，最喜歡送適用的東西，

使大家快樂非凡。我們常常靜悄悄的躲在一旁，偷看別人發現我們的贈與時那份高興。我們常常偷偷的做禮物，藏起禮物；但唯一找不到收藏在甚麼地方的，就是祖母的禮物。她的禮物總要等待到聖誕清晨時奇蹟般的出現，而且一直都是不應該那麼昂貴的禮物。

那年聖誕節，我特別高興，因為媽媽喜歡我送她的在四年級時製的燈罩，爸爸也歡喜我用泥土製模燒出來的袖扣盒，基爾和愛瑪很喜歡我用晒衣夾削製的小木偶，荷馬高興我用玻璃彈子交換得來的童軍領徽。然後，祖母開始派贈她的禮物。

我的是個四方匣子，很重。那年我曾住醫院，仍然扶着木柺杖走路。我以為是副鋼製的柺杖也不足為奇。祖母最了解男孩子的心意，所以我肯定一定是的。

但却不是，原來是雙長統皮靴，  
棕色牛皮靴。

我連忙瞧荷馬的盒子，他的  
是一件羊毛衣，是整個秋天他想  
着要的。我想趕快蓋上盒子，免  
得他看見。我不想要皮靴，應該  
是屬於他。他走過來，要看我的  
禮物，而我却說，「對不起，哥  
哥。」

但他在笑，並且大聲嚷着：  
「喂，大家都來，瞧利察得的是  
甚麼。」他突然一把搶過盒中的  
皮靴，愛不釋手的瞧着又瞧，然  
後，坐在我腳旁地上，脫掉我那  
雙穿洞的鞋，替我着上新皮靴。

我已記不起皮靴在脚上的感  
受，也記不起那雙皮靴的樣子，  
我只記得我心中充滿聖誕節的喜  
悅，因為我哥哥代我高興。

——魏勒利察

講給唐魏勒愛瑪聽





# 我記得，我記得

泰來瑪莉麗

我就回到房間，仔細的抄錄我最喜愛的糖果製法。然後把每一頁用洋娃娃的繫髮絲帶綁起來。再從舊雜誌上，剪下一些圖畫，用媽媽教我製的麵粉漿糊，黏在小冊子上。一共做了十本，打算第二天花我整天時間去賣它們，但不到一小時就賣完了。我連忙回家，把銀角子放在梳妝台的小抽屜裏，等爸爸有空閒時帶我去買東西。

我有一位多麼耐心可愛的爸爸！十二月一個快樂的早晨，剛吃過早餐，爸爸就對我說，「今天我倆去買聖誕禮物，你準備好了嗎？」

我已經寫下我要買的一切。「哦，好了！」我答道，匆忙跑上樓去拿錢和購物單。

幾分鐘後，爸爸牽着我的手，走到蓋滿白雪的大街上。他每走一步，我要走三步才趕得上。我不敢花多力氣談話，因為我要集中精神去做一個小孩子所能做的最重要事情。

我們走到雜貨店，爸爸說，「我想這兒可以買到你想買的一

切東西。」

「可是，爸爸，我在這兒買香口糖和糖棒，他們不會有我要買的特別禮物的，是嗎？」

「你要買特別禮物給這麼多人，你的錢不夠的，」他說。『我相信你在這間店中，可以買到一些禮物，就像你所夢想的那麼好。』

我聽完十分失望，兩眼滿含淚水。我辛苦工作了這麼久，應該有足夠的錢買我想送給每個人的特別禮物。

「當你做那些美麗的小冊子時，你已經表示了你的愛心，」爸爸說。「現在你所需要的，只是買件你買得起的小禮物，然後用你的愛包起它，用彩色絲帶綁好，那將是任何人所能得到最好的禮物。」

感謝爸爸教導我這真理——愛是不能用金錢買到的禮物。

「乖孩子，你能夠記住這點嗎？」

我抬起頭瞧爸爸，伸手擦去眼淚，面帶笑容的說，「我記得的，我將永遠記得！」

我六歲那年，感恩節一過，我就夢想着要給我所有的親人，他們最想有的聖誕禮物。但是沒有錢，怎麼辦？我立刻想到一個好辦法：「我把媽媽的一些特別製法抄下來，做成一本本美麗的糖果製法手冊，然後到街頭巷尾去賣，得來的錢就足夠我買禮物給每一個人了。」每晚做完我份內的工作後，

# 馬利亞

佩利許瑪莉撰文 薩金維琴繪圖

**基**督誕生前一百二十年，天使向便雅憫王顯現，說及馬利亞，說她將是耶穌基督的母親。在此之前四百七十五年，尼腓在異象中看見馬利亞，描述她是「最美麗皎潔勝於其他所有童貞女的一位童貞女」。更早一百多年前，以賽亞預言中提到馬利亞，說「必有童女懷孕生子，給他起名以馬內利。」

只有在提及她的兒子的預言中，才提及她個人；可是，馬利亞在世的一生，却很少言及，我們不知她在何時何地出生，也不知道她的父母是誰。只知道她是住在拿撒勒的一個少女，已與約瑟訂婚。當時的習俗，男女從小便訂婚，但要等到長大成人才結婚。根據這點我們知道，當天使加百列向馬利亞顯現時，她乃是一個年輕的童女。天使稱她是蒙大恩的女子，向她問安後，說：

「你在神面前已經蒙恩了。你要懷孕生子，可以給他起名叫耶穌。他要為大，稱為至高者的

兒子。」

這番話，馬利亞難以理解，便回答，「我還沒有出嫁，怎麼有這事呢？」

天使解釋說，「聖靈要臨到你身上，至高者的能力要蔭庇你。因此所要生的聖者，必稱為神的兒子。」

馬利亞聽這話後的感覺，必定是流露在她的面孔上，於是天使接着又說，「況且你的親戚以利沙伯，在年老的時候，也懷了男胎，就是那素來稱為不生育的，現在有孕六月了。因為出於神的話，沒有一句不帶能力的。」

馬利亞聽見後，滿意了，便說，「情願照你的话成全在我身上。」

由於馬利亞還未結婚便生孩子，所以必須有約瑟的諒解，婚姻才得仍然有效。馬利亞在當時的情形下，沒有直接去告訴約瑟，天使所告訴她的事情。我們從經文中，知道約瑟起了疑心，可能就是這種懷疑，使馬利亞立

即急忙到很遠的猶大山村，她表姊以利沙伯所住的地方去。她相信表姐一定同情了解她，因為她自己不也是在經歷一件奇妙的事嗎？

馬利亞在以利沙伯處住了三個月。這段時期中，她很可能是在等待約瑟原諒而接受她的消息。當時的通姦罪，要被石子擲死；而馬利亞清楚自己並沒有犯罪，她所懷的是神的兒子，她未聽到約瑟是否接受她為合法妻子的話，便回到拿撒勒去，這種勇氣，只有在信心百倍之下才會產生的。所以，早在她的兒子尚未出生前，她便已經說過「照你的话成全」。當約瑟告訴她，已有天使來探訪他並對他說話時，她一定是多麼放心而感激。天使對約瑟說：

「大衛的子孫約瑟，不要怕，只管娶過你的妻子馬利亞來。因她所懷的孕，是從聖靈來的。她將要生一個兒子，你要給他起名叫耶穌，因他要將自己的



## 馬利亞

百姓從罪惡裏救出來。」

之後的幾個月中，馬利亞因她所蒙受的該項大恩而光榮。當她等待生產期間，她說，「那有權能的為我成就了大事。」然而，產期近時，國土上籠罩着不安的陰影，因為該撒亞古士督有旨下來，「叫天下人民都各歸各城報名上冊」。由於約瑟和馬利亞本是大衛家族的人，便須立刻回九十五哩外的伯利恆城去。路途艱難苦行。若每天能走十三哩，也要走七天——對於一位腹大便便的婦女，是十分辛苦的事。

我們不知道，馬利亞達伯利恆多久，耶穌便出生，也許幾小時，也許幾天。但有一件事實是知道的，就是馬利亞住在馬棚裏。當時，有牧羊人得天使報信見證說「有個嬰孩，包着布，臥在馬槽裏。」那就是主基督。四十天後，約瑟和馬利亞帶耶穌去殿裏，聽到西面與亞拿藉着聖靈的力量宣稱，該嬰兒就是長久等待的瀰賽亞。三個博士又見證，

他們所跟隨而來的那顆星，命定是猶太人之王。甚至希律王也無意的見證了這項事實。他下令把伯利恆城中兩歲以下的小孩子都處死，即他相信此說的永不磨滅的見證。

這些見證，都加強了馬利亞的見證，即耶穌基督的父親不是世上的人，祂確是上帝的兒子。

馬利亞之為基督的生母這個角色，是獨特無二的。雖然她是他的母親，孕育他，照顧他，教導他；但他仍然是她的神。「除他以外，天下人間沒有賜下別的名，」可以為她帶來救恩。在這項獨特的關係中，耶穌尊她為母親。當她在殿中找到他時，他隨她回拿撒勒去。在迦南地的婚宴上，他實現她的希望。他在十字架上，吩咐他的愛徒照顧她。

馬利亞也以他是兒子為榮。她欣悅的知道，他是世人救恩的唯一泉源，任何傳教士的母親，當她的兒子為人洗禮時，也體受到馬利亞所曾感受的欣喜。世上沒有其他母親，能有幸知道她的

兒子有復活的能力。耶穌死後三天，身體在墓穴裏，却再生了！因為他，世人都能夠死後復活！沒有任何一個母親有這種快樂。

馬利亞也會深深體受痛苦傷心。明知他是永恆父之子，她不懂為甚麼世人反對他不接受他。為甚麼希律王要殺死他？為甚麼她的鄰居們——那些從小認識他的人，反對他？他只是宣稱自己是瀰賽亞，這是她一向所知道的，為甚麼他們因此要他到山崖上，打算殺害他這無辜者？他之能逃避，因為他本身有力量，直到他願意去死時才死去。也許馬利亞站在十字架下時，心中想着奇蹟將否再出現。但是，當她看到她兒子的生命在受苦的身體中漸漸消失時，她必定想起西面在殿中對她說的預言，「你自己的心也要被刀刺透」，即謂她的痛苦，將十分劇烈。她的兒子可憐她，見一個愛徒站在旁邊，便對他母親說，「母親，看你的兒子。」然後又對門徒說，「看你們的母親！」約翰便帶她走了。

# 舒朗卓

## 一個大學生的決定

貝塞阿瑟

教會中許多青年人，踏入大學年齡時，首次慎重的考慮宗教信仰，因為他們大多數要在此時作出相當困難的抉擇，即關於傳道、從軍與宗教方面一般性的決定。舒朗卓，是教會早期領袖中少數受過正規大學教育者之一，也是在大學時期遭逢同樣的抉擇。

舒會長很幸運的能在當時著

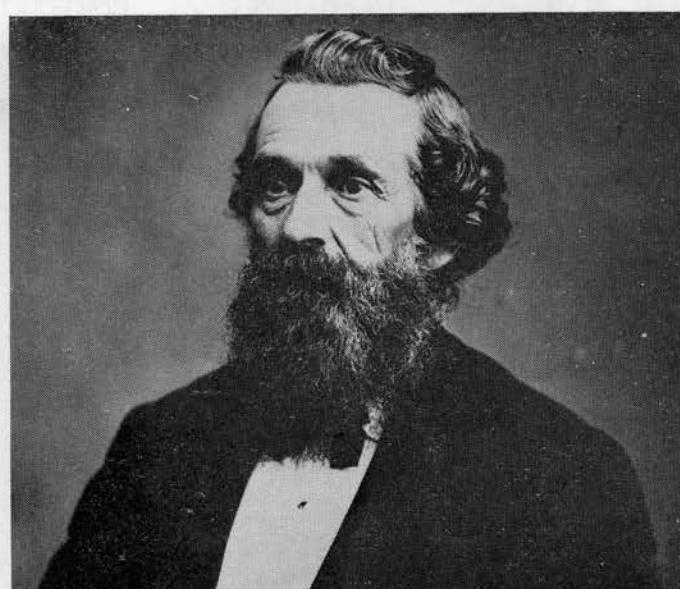
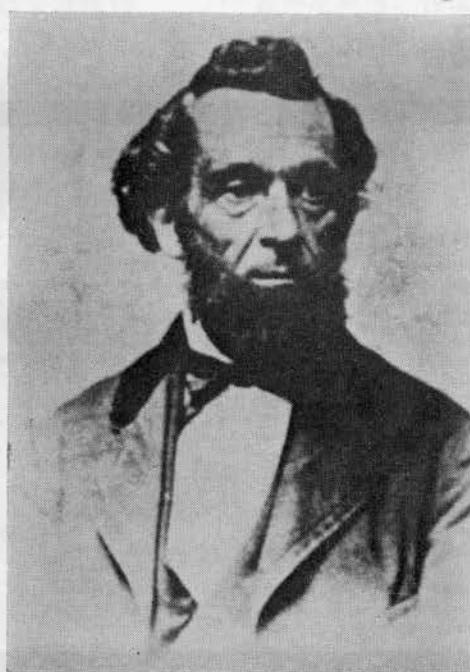
名的奧柏林學院求學。奧柏林是間長老會辦的學院，當時以其先進性在美國出名；例如，它是美國第一間容許男女同校的。一八三零年時，一班傑出的青年，他們集結起來反對奴隸制度，由於在辛辛那提的連恩神學院受到劇烈反對，便於一八三六年時，一同轉學到俄亥俄州的奧柏林，並且爭取到當時的著名牧師芬尼查

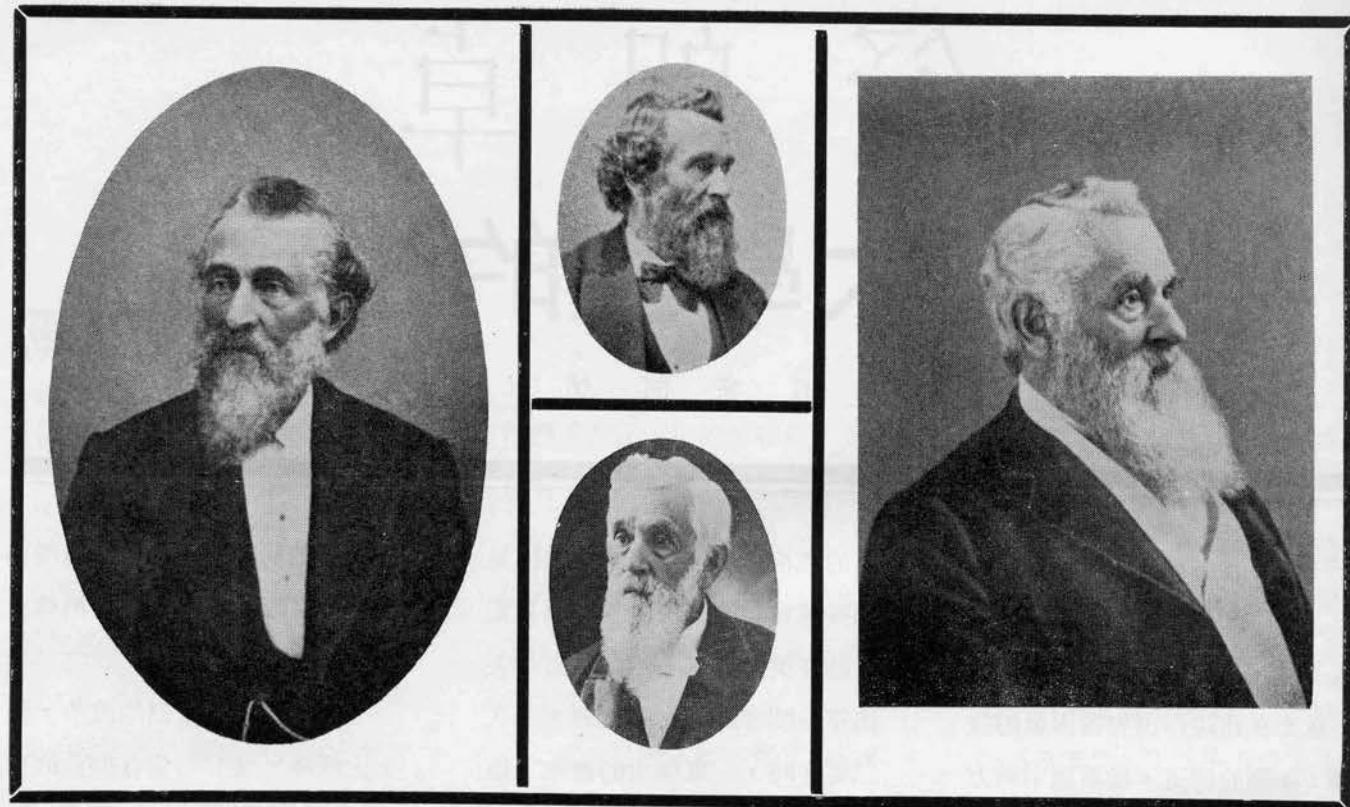
理來奧柏林神學院教授。這些事情發生，正是舒朋卓在奧柏林求學的時期。

根據舒朗卓自己的說法，他上大學時，是「一個有抱負的青年，以為獲得大學教育後，便有辦法可以實現他的野心而有一個光明的前途。」他生長在一個富裕的家庭，有許多有財有勢的朋友與親戚，他們都渴求的希望他



舒會長一生各階段中的照片。

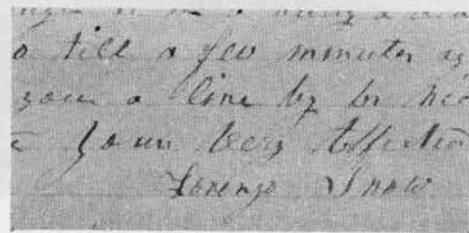




舒 會 長

能達致人生最高的成就。當時的一般青年人，都多少篤信宗教。然而，他眼見當時大學校園中所發生的一切，便這樣寫信給他姊姊伊莉莎，「如果沒有一個宗教，比在奧柏林所見的更好時，我將永別所有的宗教。」

伊莉莎與她弟弟一直很接近，很擔心他對軍事方面發生的興趣。朗卓出生於一八一四年，正是美國「第二次獨立戰」及拿



舒朗卓的簽字式。

破壘時代，於是從小便醉心嚮往軍士生涯的光榮。伊莉莎一直擔心她弟弟的生命必夭折於沙場。而她自己，却對宗教極感興趣。她與朗卓的母親，早已加入教

會。舒朗卓在奧柏林讀書時，伊莉莎已遷居嘉德蘭。她以為弟弟也許滿意於摩門教，便找機會要舒朗卓來嘉德蘭，與先知斯密約瑟認識後，也許可以受到他的影

### 舒朗卓生平事蹟

(1814—1901)

1814年4月3日

1831

1835

1836

1837

1838—39

1840—43

1845

1846—48

1849

1849—52

1853

1872—82

1873—77

1885

1889

1893

1898

1899

1901年10月10日

17歲

21歲

22歲

23歲

24—25歲

26—29歲

31歲

32—34歲

35歲

35—38歲

39歲

58—68歲

59—63歲

71歲

75歲

79歲

84歲

85歲

87歲

出生於俄亥俄州孟杜阿麻。

母親加入教會；他聽到斯密約瑟講道。

上奧柏林大學；姊姊伊莉莎加入教會。

接受洗禮。

住俄亥俄州傳道。

遷居遠西城，往中西部各州傳道。

往不列顛皇島傳道；遇呈摩門經給維多利亞女王。

結婚。

橫渡大草原。

接立為使徒。

往歐洲傳道。

主督百翰城始民地。

猶他州議會會長。

楊百翰會長的副會長。

往西北諸州印第安人中傳道。

成為十二使徒議會會長。

成為鹽湖聖殿會長。

贊助為教會總會會長。

發起強調什一本獻。

逝世。

响。

她的機會於一八三六年來臨。當時，約瑟與教會其他領袖，正在主辦一間先知學校。在早期美國教育制度中，每一個有地位的學者，都必須知道希伯來文和希臘文。舒朗卓剛在奧柏林完成古典文學的課程，但希伯來文還不怎麼好。伊莉莎知道，先知學校已聘請一位著名的希伯來文學家，賽克斯博士來教希伯來文，便要她的弟弟來嘉德蘭求學。他接受姊姊的善意邀請。同時，姊姊的宗教信仰，早已引起了他的好奇心；但他作夢也沒想到，這一去嘉德蘭，竟導致他整個人生的改變。

他對先知之父，教會的祝福教長老斯密約瑟，印象深刻。當時舒朗卓仍熱中於世俗的名譽地位，發現自己因此陷入靈性的鬥爭中。他聽先知講道，許多時候以「充滿聖靈而有天使般的聲音說話，充滿神的力量。」他的面孔閃閃發光，整個人在光明中，「如新雪一般的皎潔光亮。」

舒朗卓的靈性有了反應，但他的心理退縮。他以為親戚朋友們都期待他的光明的前途，如果他一旦「加入當時人所認為的貧乏無知的摩門教時」，他們豈不要大失所望。

老約瑟了解年輕的舒朗卓的煩惱，便忠告他說，「別擔心，

鎮定一點，主將顯示你這偉大末世事工的真實性，然後你就會要求洗禮。」這番話，顯然驚嚇了這個年輕人；可是，當他繼續尋問主時，祝福教長的應許竟應驗了。舒朗卓接受洗禮；不過，他仍未完全歸信。他要求所有疑念必須澄釋，要求比前次獲得的更大的靈性確定。

他洗禮後兩三星期，獲得他所想要的肯定，但不是來自他所期待的方式。當時，他祈求對福音的見證，於是每晚在臨睡前，到他家附近的樹林中去祈禱親近主。某晚，他覺得不想去禱告。他說，天空像鉛一般沉重的壓在他頭頂。不過，雖然他無心情禱告，他仍走往樹林中一向祈禱的地方。

當他禱告時，他覺得神的靈籠罩他全身，內心中有種從未感受過的極大快樂。他覺得自己整個兒浸融於聖靈的影響中，比在水中行浸洗禮時「更真實而感覺

影響力」，他的一切疑惑都從此消失。

他知道，他一直決心求知於神及復興的福音，這些知識，比世界所能予他的一切尊榮財富更重要。他的決定發乎信心，置他自己與聖徒們的同樣命運；由於他的信心，他獲得了所期望的內心的寧靜。

然而，一場戰爭決不因一次

舒朗卓的姊姊  
舒伊莉莎的服裝。→





↑伊莉莎的輕便小書枱上寫的「我的天父啊」。

鬥爭而獲勝，舒朗卓，也像其他人一樣，必須繼續奮鬥才有靈性的長進。他的下一場奮鬥，即許多曾服務傳道的人所熟知其詳的方式。

當時總會會長團的副會長烈頓雪尼，他本人從前是牧師，了解教育的重要性，鼓勵舒朗卓去完成他的大學教育。然而，這位奧柏林大學生，心中已有其他目的。雖然他說自己很害羞，簡直難以想像如何能對別人講道；可是，他內心中仍然渴望與別人分享此福音。他以為這是他應該做的最重要的事。

當時，總會會長團宣佈，要任何期望成為長老定額組組員的人，遞名字上去；如果總會會長團批准時，就可得按立為長老。舒朗卓遞入他的名字，他後來說，「這是我生平唯一的一次，提出我的名字去乞求一個職位或一項召喚。」

一八三七年春天，他不帶錢包和行囊，獨自出發傳道，打算到俄亥俄州去。在他個人來說，這情況是他生平最為難的一次。

「不帶錢包行囊，尤其是不帶錢包出外，是我獨立天性的最嚴重考驗，因為我從年齡夠大可

以工作時開始，便認為自立謀生才可以維持個人的自尊；而現在，確知道神要求如此，如果祂當年要求祂的僕人——耶穌的衆門徒一般，這個認識才能誘使我空手出外，依賴人類同胞供應的生活上一般所需。我在這方面的責任，我清楚認識，所以我決心這樣去做。」

舒長老以內心的了解，加上對神的信賴，便初次出發傳道。第一天，他去探望一位姑母，然後走了差不多三十哩。就是夕陽快西沉之前，他以摩門長老的身份，正式去作初次訪問，却被迫絕收留夜宿。那晚找了八家人家，才得允許留宿一夜，「餓着肚子去睡，早上空着肚子就走。」這是他傳道工作的第一天經歷，但是他沒有讓失望妥協他，反而在家鄉那一州忠誠的傳道之後，才與其他聖徒們一齊遷往米蘇里。

一八三八年，雖然他夏季時一直生病，但到秋季時，他心中沉重的盤據著一種感覺，就是將蒙召喚去傳道，於是日夕渴望再去從事這種服務。他體力不夠，但是他覺得，如果他努力為主服務時，主必賜與他所需的體力與精神。於是，在違背他父母的勸告與希望之下，他再次出去與人分享福音。起初，他只能每走一小段路，就要坐下來休息；可

是，漸漸的，他的體力恢復，而致身體健康整個兒復原。

這次傳道期間，他走遍四州。二月在肯他基，準備回去俄亥俄州，這是要在雪地中走五百哩遠的旅程。他袋裏只有一元二角五分，但是內心中有主所供應的極大信心。

回程十分困難，他的襪子一直被泥漿、雨水或雪水浸透；能得留宿在火爐前睡了一晚，就算是很幸運的了。這位年輕傳教士，在這次旅程中大受折磨，以致回到俄亥俄時，他的朋友們都認不出是他。他在朋友的照顧下，整個兒崩潰，發高熱，躺在床上幾日不省人事。

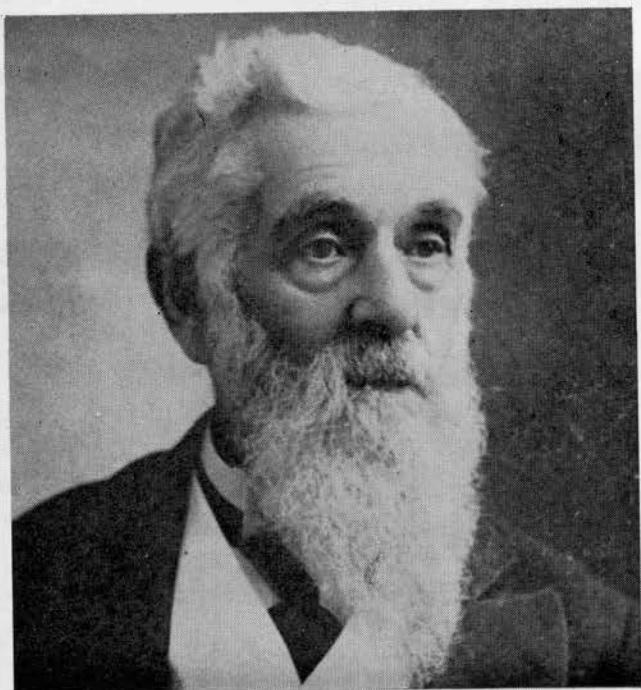
這就是舒朗卓早期的傳道生活，也是從此之後，許多次的開端。下一年，他去不列顛羣島傳道，而在暴風雨的大海中苦度四十二晝夜。他曾寫信給一位姑母，描述當時的暴風雨：

「用您生動的想像力，看看我，在這可怕的暴風雨中，坐在一個大水桶上，雙手緊揪住旁邊的繩索……船朝兩邊顛伏，不時一個大浪打來，給全體來一次淋浴。看，坐在我側邊的一個男人，面露恐懼，低聲哭泣。一下子，大浪衝過甲板，把他衝離座位，衝到……另一邊，待他掙扎站起身時，一隻手臂已折斷，混身濕透。」

甲板下船艙中，箱篋散開，在啼哭的婦女與小孩們中衝來撞來，然而，即使這樣，舒長老心懷平安，因為他是去做主的工作。這番情景，很像路加所描述的，包括使徒保羅在內，事實上，在傳道工作上講，舒朗卓與保羅有極相似之處。舒長老完成英國傳道後，之後數年中，又往意大利、瑞士、馬爾他、夏威夷及聖地等處傳道。他在傳道工作中，總共橫渡大洋八次，旅經十五萬哩，期間完全自費。

我們紀念舒會長，包括許多方面：他爾雅溫文的態度，靈性上對主極度的承擔，開拓殖民的才能，教育家的價值；但是最特殊的一點，他是一位傑出的傳教士。他任總會會長期間，最大的一件事，就是把傳教士工作擴大成為世界性，他甚至派遣協進會傳教士，到其他支聯會中服務五六個月，他曾派遣郭禧百長老去開拓日本，為教導福音之用。也會談及把福音帶到俄國和奧地利去。他在任第一年，就召喚了一千名傳教士，到世界各地傳道，這人數在當時教會歷史上是空前，且在以後二十年中也未再出現。

舒朗卓是個忙碌的大學生時，假如他曾決定宗教不適於他時，我們想想，情形會怎樣？那麼，不是有千千萬萬的人，根本沒機會接受福音！



←舒朗卓在會長任內所拍攝的照片，即我們今日常見的肖像。



台灣傳道部翟新倫會長來書

# 主的旨意

我們人類往往疏忽了神的教訓和神的指導，

在這人世間照自己的願望，照自己所瞭解的那麼為人。所不知我們這樣做，對自己很不公道，却很嚴重地限制了我們的幸福和進步。福音計劃和神的誠命，照我們已接得顯示的，都是完美的；神的智慧和瞭解力沒有限量。我們的智慧和瞭解力很小；我們必須依賴神的指導。

神曾把祂的旨意向我們顯示，且將繼續經過祂

的先知向我們顯示。我們現在有摩門經，新舊約聖經，聖約和教義，及無價珍珠書等任我們閱讀。我們必須研習這些經典，才能使我們明白與我們有關的神的旨意。我們又可以給我們自己在祈禱中獲得神個別的指示。這樣在種種方式下接受神的旨意，遠勝於依靠自己的智慧與瞭解力去尋求幸福，成就，和永生。

基督自己亦會以奉行神的旨意的重要性教人。在主禱文裏祂這樣向祂的天父祈求：「願祢的旨意行在地上，如同行在天上。」在另一處祂又說，祂是來奉行祂父親的旨意的。同樣祂又向人示範；在祂將離世前，在客西馬尼花園祈禱時說，「我父啊，這杯若不能離開我，必要我喝，就願你的旨意成全。」（馬太福音26：42）基督懂得天父的計劃；祂曾接受天父的智慧，至於祂給世人的誠命，就是按照這智慧賜給的。

神給我們的誠命，我們時常不盡照祂顯示給我們那麼接受。相反的，我們還說，「我將照自己的方式那麼行，做我自己要做的。神的誠命其實與我無關。」那我們就錯了。神的誠命是給我們的祝福。我們不應當向神說甚麼是對的和甚麼是錯的。神所做的都是對的；祂祝福我們，使我們也知道，且照樣去做。在聖約和教義第廿二章第四節裏主這麼說，「因此，如同我曾命令那樣，你們要進入這門，不要企圖勸告你們的神。」在摩門經雅各書第四章第十節裏，也有這樣的指導：「因此，弟兄們，不要嘗試勸告主，却要從祂手中接受勸告。因為你們自己知道，祂在一切工作上，是用智慧，公道，和極大慈悲來勸告的。」

但願我們能接受神口中所發出的每一句說話，遵守祂所賜給我們的誠命，不要企圖勸告神，這是我懇切的禱告。



香港傳道部白禮初會長來書

## 歸 依 基 督

在 教會中居於領袖地位的人們，往往會把教友們不夠活躍引為遺憾。他們會推測那是因家庭訪問未臻周妥，還是缺乏聯契的緣故嗎，抑或在他們加入教會未及時給弟兄們按立聖職，姊妹們委派職務嗎？這種種固然亦須負擔部分責任，但其最重要的因由，乃是他們未瞭解，教友們對教會的重要性。

我們所以加入教會，是要解除那令我們與天父疏遠的個人罪愆，要尋求救贖和赦免。基督是救贖者，祇有祂的教會裏才有救恩。而且祇有誠意歸依祂的，才會在教會裏活躍並忠信遵守他受洗時所立的約。如果人們對福音的關係是建立在認識自己的罪及需要救主的根基上的，則其人生問題與失望雖多，他還是有力量維持他在教會裏活躍的，但那些祇因傳教士給他們的印象深刻，或因暫時熱心參加教會裏某些聯誼運動而臨時興奮的，他們的見証未必夠深；他們的信心未必夠堅，遇到了處境不良的暴風發作，他們就站立不住。

每一位寫摩門經的先知給我們的消息，都集中在耶穌基督身上。正如尼腓所說，「我們談論基督，我們因基督而快樂，我們傳揚基督，我們預言基督，我們按照我們的預言而記載，好使我們的子孫知道他們可到甚麼根源去尋求他們罪惡的赦免。」（尼腓二書25：26）基督是我們的救主；沒有了祂的贖罪犧牲，就沒有獲得永恆祝福和進步的希望。沒有了基督的權力，就算你遵守了每一條福音律法，你亦不能得救，不能獲得神性的資格。我們必須服從；但我們中間有些人不能明白，我們與救主

的關係怎麼能夠幫助我們遵守誠命。在我們這個時代，主這麼說，「假如你愛我，你就要侍奉我，并遵守我的一切誠命。」（聖約和教義42：29）這說話並不是警告。這並不是救主的辯解；因為我們愛祂，所以我們必須服從。這是簡單的說明；凡真實愛救主的，自然為人正義。我們所應努力實行的，乃是建立對基督深刻而持久的愛，這是獲得能力真誠遵守盟約的要鍵。祇有這樣我們纔能在我們日常從善抗惡的爭扎中獲得勝利。

我們每個人無不在自知或不知中破壞了神的律法，所有破壞的律法都須賠償的。福音消息使我們認識我們自己的不配稱；而且給我們明白基督是我們唯一的救星。「看啊，耶穌基督是天父所給的名字，沒有別的名字可以使人藉以得救的。」我們每一個人不妨溫習一下救主所說的，接受洗禮的必要條件。祂說，那人必須具有破碎的心和痛悔的靈，及證明他已確實悔改（聖約和教義20：37）。凡在這根基上加入教會的，他們必緊隨着救主，因為他們是歸依祂的。即使那個教他們福音的傳教士或被調往他處，他們必仍緊隨着救主。不論遭遇任何詰難，他們還是緊隨着主。

在摩門經裏我們讀到以諾斯「為了自己的靈魂，以熱烈的祈禱和哀乞，向造物主呼求」；由於他對基督的信心他得到答覆說，「你的罪被赦免了，你必蒙祝福。」人民聽到了班傑明王激動人心的演講，他們都歸依了；因為他們的心中發生了重大的轉變，他們斷絕了作惡的傾向，決心長期行善。他們並與基督立了約，承認了祂的名，被稱為「祂的兒女，因為在靈性方面，今日祂誕生了你們。」小阿爾瑪被擊倒並發覺他自己行為的錯誤時，他乃認識救主，且真正歸依了；「因為他說，我已悔改我的罪，獲得主的救贖；看啊，我已由靈獲得重生。」最後希拉曼作了很好解釋，他說如果我們歸依並集中信心在基督身上，我們就有力量解決一切困難和考驗，因為他說，記住，我的孩子們，記住你們應當將你們的基礎建立在我們救贖主的磐石上，祂就是神的兒子，基督；當魔鬼發出他的強風，他的旋風中的箭矛，當所有他的冰雹和他強烈的風暴向你們吹打時，都沒有力量能把你們拉進那悲慘與無盡災禍的深淵；由於你們所建立在上面的磐石，這磐石是一種最穩固的基礎，是一種人們建立在上面決不會倒下的基礎。」（希拉曼書5：12）

我本人也相信，如果我們把自己的基礎建立在耶穌基督身上，我們決不會倒塌；我要懇切勸告教友們考慮我們與基督的關係，沉思，祈求，向祂歸依，纔能使我們為人正義到底。

## 恭祝聖誕并賀新禧

聖徒之聲委員會同人鞠躬

### 代 郵

心急人弟兄：

承蒙過獎，盛意拳拳。所詢本刊今年一度停刊的「海闊天空」、「此時此地」及「教區新聞」等本地通訊趣味專欄之復刊日期，因尚未決定，暫無可奉告，伏祈見諒。並盼日後來函請寫真實姓名及通訊地址，以便聯絡。

·編者·

# 耶穌基督末世聖徒教會

## 台灣傳道部各分會地址

東台北分會：台灣台北市金華街一八三巷五號  
西台北分會：台灣台北市金華街一八三巷五號  
三重分會：台灣三重市三和路三段四十八號  
永和分會：台灣台北永和鎮永和路一段109號3樓  
士林分會：台灣士林鎮中正路二一一號  
天母分會：台灣天母蘭雅里六十五之十號  
基隆分會：台灣基隆市仁一路二六五巷八號  
桃園分會：台灣桃園鎮成功路二段六十六號  
中壢分會：台灣中壢市延平路四七三號  
新竹分會：台灣新竹市北大路一九六號  
左營分會：台灣左營鼓山區裕豐街一一四巷八號  
南投分會：台灣南投鎮文昌街33號

苗栗分會：台灣苗栗鎮至公路七十一號  
豐原分會：台灣豐原鎮三民路六七巷三號三樓  
台中分會：台灣台中市三民路三段一九八號  
彰化分會：台灣彰化市長興街一〇四號  
嘉義分會：台灣嘉義市民權路二五四號  
台南分會：台灣臺南市健康路一八五號  
高雄分會：台灣高雄市市中一路二九二號  
屏東分會：台灣屏東市廣東路二十二號  
宜蘭分會：台灣宜蘭市校舍路二二三號  
花蓮分會：台灣花蓮市菁華街四巷一街四號  
台東分會：台灣台東市中山路三六三號  
斗六分會：台灣斗六鎮文化路八十號

## 香港傳道部各分會地址

西環分會：香港中環衛城道七號  
電話：H二三六九二五  
維多利亞分會：香港中環衛城道七號  
電話：H二三六九二五  
銅鑼灣分會：香港銅鑼灣百德新街唐寧大廈頂樓  
電話：H七七〇二六八  
北角分會：香港銅鑼灣百德新街唐寧大廈頂樓  
電話：H七七〇二六八  
香港仔分會：香港仔華富邨華光樓111—113號  
深水埗分會：九龍石硤尾街53號白花大廈頂樓  
荔枝角分會：九龍石硤尾街53號白花大廈頂樓

尖沙咀分會：九龍德成街二號八樓（百祥大廈）  
電話：K六七四三〇二  
九龍城分會：九龍德成街二號八樓（百祥大廈）  
電話：K六七〇八四〇  
觀塘分會：九龍觀塘九龍灣學校  
調景嶺分會：九龍新界調景嶺十二區十六號  
電話：K八九四二〇三  
荃灣分會：九龍新界荃灣衆安街八十至八十二號  
電話：N T二一二〇三三  
元朗分會：九龍新界元朗均頭荔枝園  
電話：N T七六二四九四  
粉嶺分會：九龍新界粉嶺聯和墟聯昌街17號二樓  
電話：N T九〇〇八七〇

閣下如欲知道更多關於本教會的事，請寄函至附近的分會，他們會免費寄上參考書籍，並歡迎參加他們的各項聚會。

